

#bathroom  
#shower#design  
**#interiors**

#bathroom

#shower#design

**#interiors**

# #index

# gliss	006
# flare	026
# sk-in	036
# linea	054
# twin	074
# twin mini	086
# replay	090
# sintesi	100
# junior	116
# serie 8000	126
# serie 6000	136
# sistemi per vasche	150
# complementi	160

L'interno, gli interni sono cambiati. Quello che un tempo significava "ciò che è nell'animo nostro senza palesarsi in atti esteriori" occupa oggi il centro della scena domestica.  
La casa, le case, sono cambiate? Certamente. Lo hanno fatto nella misura in cui siamo cambiati noi, la nostra percezione estetica, il nostro senso del benessere, più ancora che della funzione. Così, ciò che un tempo per quanto raffinato, elegante, esclusivo era destinato a restare celato, oggi assume la dignità di un ruolo nuovo, più libero, disinibito e in ultima istanza più consapevole di sé. Un nuovo centro della casa che è al tempo stesso un nuovo modo di interpretarla e di viverla con pienezza. UNA CASA DEL NOSTRO TEMPO È COME L'ACQUA; E L'ACQUA È COME GLI AFFETTI: PER CONTINUARE AD ESSERE VIVI E VITALI DEVONO POTER SCORRERE LIBERAMENTE.

*Interiors* have changed. What once meant "our spirit, all that does not manifest itself on the outside" is now the heart of the domestic scene. Have our homes changed? Certainly. To the extent that we ourselves have changed. Our aesthetic perception, sense of well-being, have changed more than functionality. What once was refined, elegant and exclusive remained hidden. Now it assumes a new freer, uninhibited and self-aware role. A home's new centre has a different way to interpret itself and to fully live within it. **The home of our time is like water and water is like the affections – if they are to remain alive and vital they must flow freely.**

Das *Interieur* und die Innenarchitektur haben sich verändert. „Das, was unsere Seele erfüllt, ohne sich durch äußerliche Handlungen zu offenbaren“ steht heute im Mittelpunkt des Wohnens. Haben sich das Haus und Wohnung verändert? Sicher. Sie haben sich verändert, wie wir selbst in unserem Sinn für Schönheit, in der Idee von Wohlbefinden, mehr noch als in der eigentlichen Funktion. So erhält das, was früher trotz seiner Eleganz, seinem Wert und seiner Exklusivität dazu bestimmt, war versteckt zu bleiben, eine andere Würde, eine neue Rolle, wird freier, selbstsicherer und zeigt letztendlich ein größeres Selbstbewusstsein. Der neue Mittelpunkt der Wohnung stellt gleichzeitig eine neue Art, sie zu interpretieren und voll auszuleben dar. **Das Haus unserer Zeit ist wie Wasser und Wasser ist wie Zuneigung: um lebendig und vital zu bleiben, müssen sie frei strömen können.**

*L'intérieur, les intérieurs* ont changé. Ce qui signifiait autrefois « ce qui est dans notre âme sans se manifester dans des actes extérieurs » occupe désormais le centre de la scène domestique. La maison, les maisons ont-elles changé ? Sans aucun doute. Elles l'ont fait dans la mesure où nous-mêmes, notre perception esthétique, notre sens du bien-être, plus encore que notre sens de la fonctionnalité, avons changé. Ainsi, ce qui, à une époque était destiné à rester caché, bien que raffiné, élégant, exclusif, est maintenant digne de jouer un nouveau rôle, plus libre, décomplexé et, en dernier ressort, plus conscient de soi. Un nouveau centre de la maison, à la fois une nouvelle façon de l'interpréter et de la vivre pleinement. **Une maison de notre époque est comme l'eau ; et l'eau est comme les liens affectifs : pour continuer à être vivants et vitaux, ils doivent pouvoir s'écouler librement.**

# #INTERIORS





#promesse  
#valore#ricordi  
#buonagiornata  
#interior01  
**#GLISS**

### **AL CENTRO DELLA SCENA**

Al centro della scena quando la vita si moltiplica insieme alle sue infinite promesse, finiamo sempre col ritrovare gli oggetti ai quali abbiamo voluto dare inconsapevolmente un valore particolare.

Sono i ricordi della nostra infanzia che rivivono nei nostri figli. Sono il segno inconsapevole del nostro carattere e del nostro istinto?

Accanto a loro, insieme a loro, fanno bella mostra di sé le scelte della nostra maturità: le cose belle e funzionali che abbiamo scelto pensando.

### **AT CENTRE STAGE**

At centre stage, when life becomes complicated - with all its infinite promises, we always end up finding the objects to which we unknowingly gave particular importance. These are our childhood memories, which find new life in our children. Are they the unconscious mark of our character and our instinct? Beside them, with them, the choices of our mature selves stand out: the good and functional things we chose after sufficient thought.

### **IM MITTELPUNKT DES INTERESSES**

Im Mittelpunkt des Interesses, wenn das Leben und seine unzähligen Versprechungen sich vervielfältigen, stehen am Ende immer die Dinge, denen wir unbewusst Wert beimessen. Erinnerungen aus der Kindheit, die in den eigenen Kindern weiterleben. Sind sie ein unbewusstes Zeichen unseres Charakters und Instinkts? Ergänzt werden sie durch Entscheidungen, die einer bestimmten Reife entwachsen: die bewusste Wahl schöner und funktionaler Dinge.

### **AU CENTRE DE LA SCÈNE**

Au centre de la scène, lorsque la vie se multiplie avec ses promesses infinies, nous finissons toujours par retrouver les objets auxquels, inconsciemment, nous avons voulu donner une valeur particulière. Ce sont les souvenirs de notre enfance qui reprennent vie dans nos enfants. Sont-ils le signe inconscient de notre caractère et de notre instinct? À côté d'eux, avec eux, les choix de notre maturité s'affichent fièrement : les choses belles et fonctionnelles que nous avons choisies en pensant.



**Gliss è la collezione di cabine doccia con un inedito ed originale sistema ad ante scorrevoli. La scelta stilistica di un telaio essenziale si sposa con la innovativa soluzione tecnica degli organi di scorrimento: il movimento è assicurato da speciali pattini flottanti. L'innovativo materiale di cui sono composti garantisce uno scorrimento sempre perfetto, grazie alle sue proprietà autolubrificanti e autopulenti, testati in anni di esperienza in ambienti di lavoro estremamente aggressivi. Un sistema semplice, ma ricco di tecnologia ed esperienza.**

Gliss est une collection de cabines de douche avec un système unique et original de portes coulissantes. Le style minimaliste et les lignes volontairement épurées s'harmonisent parfaitement avec l'innovation technologique du système de coulissement dont le mouvement de glisse est assuré par des patins flottants spéciaux. Le matériel dont ils sont composés garantit un coulissement toujours parfait grâce à ses propriétés autolubrifiantes et auto-nettoyantes ayant fait leurs preuves dans des environnements de travail très sensibles. Un système simple mais riche d'une technologie acquise et développée grâce à ces utilisations.

Gliss is the collection of shower enclosures with a new and original technology for sliding doors. The stylistic choice of a minimal frame is combined with the innovative technical solution of the sliding parts: the movements are driven by special floating sliders: the innovative material of which are made ensures perfect sliding performances, thanks to its self-cleaning and self-lubricating properties, tested in years of experience in extremely aggressive workplaces. A simple system, but smart and high tech.

Gliss ist eine Duschkabinkollektion mit einem neuen und individuellen System aus Schiebeelementen. Die gestalterische Wahl eines schlichten Rahmens wird mit der innovativen technischen Lösung der Gleitelemente kombiniert: die Bewegung erfolgt durch spezielle schwebende Gleitschuhe. Das innovative Material, aus dem sie gefertigt sind, ist eine Garantie für eine immer perfekte Gleitbewegung durch selbstschmierende und selbstreinigende Eigenschaften, die in jahrelanger Erfahrung in besonders aggressiven Arbeitsumgebungen getestet wurden. Ein einfaches System mit einem großen Maß an Technik und Know-how.

# #INTERIOR01





#interior01  
#GLISS

#INTERIOR01





# #BASKET

**Basket, un oggetto funzionale, un complemento prezioso nella fruizione dello spazio doccia. Gli speciali profili permettono di posizionare le mensole all'altezza desiderata.**

**Basket è disponibile in due versioni: ad angolo o a parete.**

**Nella configurazione a parete, grazie ad un accessorio sempre compreso, può essere installato anche sul vetro fisso della cabina doccia. In questa versione, la barra si aggancia al vetro della cabina doccia.**

Basket, un objet fonctionnel, un complément précieux pour son utilisation dans l'espace douche. Les profilés spéciaux permettent de placer les étagères à la hauteur voulue. Basket est disponible en deux versions : en angle ou en applique. Pour la configuration en applique, grâce à un accessoire, systématiquement fourni, Basket pourra être installé en appui sur la paroi fixe de la cabine de douche. Dans cette version, la barre se fixe au verre de la cabine de douche.

Basket is a functional object, a precious accessory in the shower space.

The special profiles allow the shelves to be positioned at the desired height.

Basket is available in two versions: in corner or on the wall.

The specific accessory for optional fitting on fixed panel is always supplied with the product. In this version, the bar hooks to the glass of the shower enclosure.

Basket, ein funktionales Objekt, eine wertvolle Ergänzung zur Nutzung des Duschbereichs. Dank der Spezialprofile können die Ablagen in der gewünschten Höhe angebracht werden.

Basket ist in zwei Versionen erhältlich: als Eck- oder Wandausführung. In der Wandausführung kann es mithilfe eines immer inkludierten Zubehörteils auch auf der festen Glaswand der Duschkabine installiert werden.

In dieser Ausführung wird die Stange an der Scheibe der Duschkabine angebracht.



#interior01  
**#GLISS**



#interior02  
#GLISS

#pattini#flottanti  
#essenziale  
#interior02  
**#GLISS**

#interior02  
#GLISS



#INTERIOR02

#scorrimento  
#semplice#inedito  
#interior03  
**#GLISS**



Le porte sono unite al binario superiore grazie a due supporti in alluminio pressofuso, incollati direttamente al vetro tramite uno speciale adesivo. Il pattino poi è collegato tramite un elemento regolabile autocentrante, per un funzionamento sempre fluido.

The doors are joined to the top rail with two die-cast aluminium supports, bonded directly to the glass using a special adhesive. The slider is connected using a self-centering adjustable element, which provides a fluid function.

Les portes sont reliées au rail supérieur grâce à deux supports en aluminium moulé sous pression, collés directement au verre par une colle spéciale. Le patin est alors relié par un élément réglable à centrage automatique, pour un fonctionnement toujours fluide.

Die Türen sind durch zwei Halterungen aus Aluminiumdruckguss an der oberen Führung angebracht; die Halter sind mit einem speziellen Kelbstoff direkt auf das Glas aufgeklebt. Der Gleitschuh ist auf einem selbstzentrierenden verstellbaren Element angebracht, um immer eine reibungslose Funktion zu gewährleisten.



#INTERIOR03

### IL CONFRONTO

A furia di levare non resterà più nulla, temeva lui. Solo togliendo il superfluo, l'inessenziale, potrà emergere l'assoluto, ciò che conta veramente, sosteneva lei. Un confronto che può riguardare molti aspetti nella vita di una giovane coppia. Dai sentimenti al modo di manifestarli; dalle emozioni alle forme della loro condivisione. Tuttavia, a volte sono gli oggetti a risolvere la disputa degli opposti.

#### **THE COMPARISON**

If we keep taking things away, there will be nothing left, he feared. Only by removing the superfluous, the unnecessary, may we find the absolute, the things that really count, she thought. This comparison may concern many aspects in the life of a young couple. From feelings to the way they are shown. From emotions to the way they are shared. However, sometimes an object can solve a dispute between opposites.

#### **DER GEGENSEITIGE AUSTAUSCH**

Er fürchtet, dass nach dem Ausmisten am Ende nichts mehr übrig bleibt. Sie ist davon überzeugt, dass die absoluten Werte, das, was wirklich zählt, nur nach Beseitigung überflüssiger und unwesentlicher Dinge zum Vorschein kommt. Ein gegenseitiger Austausch, der viele Aspekte des Zusammenlebens eines jungen Paares betrifft. Gefühle und die Art und Weise, wie man sie zeigt; Erlebnisse und wie man sie teilt. Dennoch gelingt es manchmal gerade den Gegenständen, gegensätzliche Meinungen wieder zusammenzuführen.

#### **LA COMPARAISON**

À force d'enlever, il ne restera plus rien, craignait-il. Ce n'est qu'en supprimant le superflu, l'inessentiel, que pourra émerger l'absolu, ce qui importe vraiment, affirmait-elle. Une comparaison qui peut se rapporter à de nombreux aspects de la vie d'un jeune couple. Des sentiments à la façon de les manifester ; des émotions aux formes de leur partage. Cependant, ce sont parfois les objets qui résolvent le différend des contraires.

#confronto  
#sentimenti  
#emozioni#forme  
#interior04  
#FLARE

**Fare innovazione su una cabina doccia ad anta battente è sicuramente una sfida impegnativa: gli elementi che la costituiscono rappresentano la base dell'archetipo di porta: cerniera, pannello in vetro, maniglia.**

**La semplicità di movimento, l'immediata intuitività della sua funzione e la pulizia estetica devono essere esaltate.**

**In Vismaravetro pensiamo di essere riusciti: con Flare tutti questi obiettivi sono stati raggiunti, con la consueta ed imprescindibile attenzione alle performance di tenuta all'acqua, alla sicurezza dell'utente e alla facilità di montaggio. Un'evoluzione quindi che trae spunto dalla tradizione, per evolversi in una nuova espressione dello stato dell'arte.**

Innover sur une cabine de douche avec porte à battant constitue sans nul doute un défi majeur : les éléments qui la composent forment la base de l'archétype de la porte : charnière, panneau de verre, poignée. La simplicité de mouvement, l'intuitivité immédiate de sa fonction et la pureté esthétique doivent être valorisées.

Chez Vismaravetro, nous pensons y être parvenus : avec Flare, tous ces objectifs ont été atteints, grâce à l'attention habituelle et indispensable portée aux performances d'étanchéité à l'eau, à la sécurité de l'utilisateur et à la facilité de montage. Une évolution qui s'inspire de la tradition, pour se transformer en une nouvelle expression de l'état de la technique.

Making innovations on a hinged door shower enclosure is a major challenge. The elements that constitute it, the hinges, glass panel and handle, are the basis of the door's archetype.

The simplicity of movement, the immediate intuitiveness of its function and aesthetic neat lines are enhanced. We have succeeded with Vismaravetro and achieved all our objectives with Flare, including the usual and indispensable attention to water tightness, performance, user safety and ease of installation. This is an evolution inspired by tradition which develops into a new state of the art expression.

Eine innovative Duschkabine mit Klapptür zu entwerfen ist sicher eine schwere Herausforderung: ihre Gestaltungselemente sind die des Urtyps der Tür: Scharnier, Glasscheibe, Griff. Einfache Bewegung, unmittelbare Intuition der Funktion und schlichtes Aussehen müssen hervorgehoben werden. Wir von Vismaravetro denken, es ist uns gelungen: mit Flare haben wir all diese Ziele erreicht, mit den üblichen und unverzichtbaren Anforderungen in Bezug auf optimale Wasserdichtheit, sichere Verwendung und einfache Montage. Eine Weiterentwicklung, die bei der Tradition beginnt, um zu einem neuen Ausdruck des Stands der Technik zu werden.

# #INTERIOR04





#interior04  
**#FLARE**



**#INTERIOR04**



#Interior05  
#FLARE

#tenuta  
#sicurezza  
#facilità#tradizione  
#interior05  
**#FLARE**



**L'INSOSTITUIBILE BELLEZZA  
DELL'ESSENZIALITÀ HA UN NOME.**

**Da sempre il desiderio degli esseri umani oscilla tra due poli. Un'attrazione gravitazionale che ci porta a ricercare il pieno e il suo opposto, l'accumulazione e la privazione, il troppo e il troppo poco. Un moto perpetuo che ha termine solo quando raggiungiamo l'essenza. Un miracolo che riconosciamo immediatamente ogni volta che varchiamo la soglia delle case di...**

**THE IRREPLACEABLE BEAUTY OF  
SIMPLICITY HAS A NAME**

Human desire has always swung between two poles. Something akin to the pull of gravity brings us to seek full and empty volumes, accumulation and temperance, too much and too little.

Perpetual motion that ends only when we reach the essence of simplicity. We recognise this miracle immediately every time we cross the threshold of the homes of ...

**L'IRREMPLAÇABLE BEAUTÉ DE  
L'ESSENTIEL A UN NOM**

Depuis toujours, les désirs des hommes balancent entre deux pôles. Une attraction gravitationnelle qui nous amène à rechercher le plein et le vide, l'accumulation et la privation, le trop et le trop peu. Un mouvement perpétuel qui ne s'achève que lorsque nous atteignons l'essence. Un miracle que nous reconnaissons immédiatement à chaque fois que nous franchissons le seuil des maisons de...

**DIE DURCH NICHTS ZU  
ERSETZENDE SCHÖNHEIT DES  
WESENTLICHEN HAT EINEN NAME**

Schon immer schwankt das Streben der Menschen zwischen zwei Polen hin und her. Eine Anziehung der Schwerkraft, die uns dazu bringt, das Ganze und das Gegenteil davon zu suchen, die Anhäufung und den Verzicht, zu viel und zu wenig. Ein Perpetuum mobile, das erst endet, wenn wir zum Wesentlichen vorstoßen. Ein Wunder, das wir sofort erkennen, immer, wenn wir die Schwelle von Häusern überschreiten, die...

#desiderio  
#poli#attrazione  
#motoperpetuo  
#interior06  
#SK-IN

# #INTERIOR06

**Sk-in rappresenta un programma completo per cabine doccia walk-in, caratterizzato da elementi fissi in cristallo e dall'assenza di porte. Le lastre di cristallo, i profili e le barre di irrigidimento si assemblano in un sistema che coniuga il rigore del design alle consuete garanzie di sicurezza, facilità di montaggio ed estetica.**

Sk-in représente un programme complet pour cabines douche walk-in, caractérisées par éléments fixes en verre et par l'absence de portes. Les plaques en glace trempée, les profils et les barres de rigidité s'assemblent dans un système qui relie la rigueur du design aux habituelles garanties de sécurité, facilité d'installation et design.

Sk-in is a complete program of walk-in shower solutions, consisting of fixed glass elements and no doors. The glass panels, the profiles and the hardening rods fit together thanks to a system which as usual combines, safety, ease of installation and design.

SK-in ist ein komplettes Programm von Walk-In Duschkabinen, die nur aus Glasfixteilen bestehen, aber ohne Türen auskommen. Die Glaspaneele, Profile und die Befestigungsbügel passen perfekt zusammen – dank eines Systems, das wie gewohnt, Sicherheit, Einfachheit der Installation und Ästhetik.



#interior06  
#SK-IN



#INTERIOR06



**#SCREEN**

Screen è una parete scorrevole, in cristallo temperato, che crea un vano all'interno dello spazio doccia. Il vano è attrezzato con tre ripiani e con due ganci per appendere l'accappatoio o il telo spugna. Al momento della doccia Screen impedisce all'accappatoio di bagnarsi, mentre i ripiani offrono un comodo piano d'appoggio. Terminata la doccia, Screen chiude la zona ripiani consentendo di recuperare l'accappatoio che, essendo a portata di mano, può essere indossato nel massimo comfort e ad una temperatura gradevole.

Screen is a sliding panel made of tempered glass. The panel creates an area inside the shower enclosure. It is equipped with three shelves and 2 hooks to hang the bath robe or the towel. During the shower Screen protects the bath robe, while the shelves are used for accessories. After the shower, Screen closes the shelves and release the bath robe which can be worn in comfort and warm temperature.

Screen est une paroi coulissante en verre trempé sécurisé qui sépare les espaces à l'intérieur de la douche. Cet élément est équipé de trois étagères et deux crochets pour peignoirs et serviettes. Pendant la douche Screen protège le peignoir tandis que les étagères deviennent des agréables porte-accessoires. Terminé la douche, Screen coulisse du côté des étagères et cela permet d'avoir à disposition le peignoir en bénéficiant d'une température confortable.

Screen ist eine Schiebe-Duschwand aus Sicherheitsglas, die einen Raum innerhalb des Duschbereichs abgrenzt. Dieser Raum ist mit drei Ablagen und zwei Haken ausgestattet, zum Aufhängen des Bademantels oder zum Ablegen des Schwamms. Beim Duschen verhindert Screen, dass der Bademantel nass wird; die Fächer bieten eine bequeme Ablagemöglichkeit. Nach dem Duschen schließt Screen den Ablagebereich. Nun erreicht man den Bademantel, der in Reichweite hängt und äußerst bequem und bei einer angenehmen Temperatur überzogen werden kann.



#walk-in#fissi  
#interior07  
**#SK-IN**



#interior07  
#SK-IN



# #INTERIOR07

**La barra permette l'irrigidimento di grandi lastre di vetro con massima stabilità ed elevatissimi standard di sicurezza.**

La barre permet de rendre plus rigides les grandes surfaces de verre avec le maximum de stabilité, sur la base de principes de sécurité très élevés.

The hardening rod allows steadiness of the large glass panels with high stability and high safety standards.

Der Befestigungsbügel sorgt für die maximale Stabilisierung der großflächigen Gläser und für die höchste Sicherheit.





#interior08  
#SK-IN

#sicurezza  
#rigore#facilità  
#interior08  
#SK-IN

#interior08  
#SK-IN



#INTERIOR08

# #RADIANTE

**Parete Radiante è una parete fissa in grado di emettere calore.**

**Accoppiata a diversi tipi di porta può formare una cabina doccia che può essere definita "riscaldante".**

**Parete Radiante, oltre a consentire il massimo comfort all'utilizzatore della doccia, permette di riscaldare l'ambiente bagno, in aggiunta e talvolta anche in sostituzione al classico termoarredo o ai tradizionali sistemi di riscaldamento.**

Paroi chauffante est une paroi fixe en mesure d'émettre de la chaleur. Associée à différents types de porte, elle peut former une cabine de douche qui peut être définie comme "chauffante". Non seulement Parete Radiante offre le confort maximum à l'utilisateur de la douche, mais elle permet aussi de chauffer l'espace salle de bain, en ajout et parfois en remplacement du radiateur porte-serviette ou des systèmes traditionnels de chauffage.

The radiating wall is a fixed wall that emits heat. Paired with various types of doors, it creates a "heated" shower enclosure. In addition to providing the utmost comfort inside the shower, the heating panel also heats the bathroom, intensifying and at times even replacing the classic radiator or traditional heating systems.

Die beheizbare Duschwand ist eine feste Wand, die Wärme abgeben kann. In Kombination mit unterschiedlichen Türarten kann so eine Duschkabine entstehen, die man als "beheizbar" bezeichnen kann. Die beheizbare Duschwand kann mit praktisch allen Vismaravetro-Duschkabinen kombiniert werden; sie garantiert maximalen Duschkomfort und kann zum Heizen des Badezimmers verwendet werden, zusätzlich zu dem klassischen Heizstrahler oder traditionellen Heizsystemen oder auch anstelle von diesen.





#interior01  
#GLISS



#leggerezza  
#ingegno#linguaggio

#interior09

**#LINEA**



**L'IRREFRENABILE DESIDERIO DI  
TRASPARENTE LEGGEREZZA**

**Come si conquista la leggerezza? È una dote innata,  
oppure è il risultato di un esercizio di sottrazione  
progressiva? Entrambe le ipotesi si spiegano grazie  
all'arte del design, l'ingegno all'opera che attraverso  
il metodo moltiplica all'infinito la bellezza.  
Un linguaggio, quello del design, così chiaro e  
trasparente che riconosciamo immediatamente ogni  
volta che...**

**THE UNSTOPPABLE DESIRE FOR  
TRANSPARENT LIGHTNESS**

How can one achieve lightness? Is it an inborn characteristic, or is it the result of a practice of progressive subtraction? Both of these ideas can be explained by the art of design, cleverness at work through method can multiply beauty to an infinite level. The language of design, so clear and transparent that we immediately recognise it every time that...

**DER UNBÄNDIGE WUNSCH NACH  
TRANSPARENTER LEICHTIGKEIT**

Wie erzielt man Leichtigkeit? Handelt sich um eine angeborene Fähigkeit oder um das Ergebnis einer ständigen Übung in Reduktion? Beide Möglichkeiten gehen auf Design-Kunst und Kenntnisse der Materie zurück, die Schönheit mit Methode unendlich multipliziert. Die Sprache des Designs ist so klar und transparent, dass wir sie sofort erkennen, immer wenn...

**LE DÉSIR IRRÉFRÉNABLE D'UNE  
LÉGÈRETÉ TRANSPARENTE.**

Comment conquérir la légèreté? S'agit-il d'un don inné ou bien du résultat d'un exercice de soustraction progressive? Les deux hypothèses trouvent une explication dans l'art du design, le génie à l'ouvrage qui grâce à la méthode, arrive à multiplier la beauté à l'infini. Le langage du design, clair et transparent, que nous reconnaissons immédiatement à chaque fois que...

# #INTERIOR09

**Linea rappresenta un ulteriore grado di evoluzione, che ha portato a riunire in un solo prodotto importanti qualità come funzionalità e semplicità. Caratterizzata da un sistema ad anta battente, Linea è un progetto estremamente versatile.**

Linea représente un degré d'évolution supplémentaire, réunissant en un seul produit d'importantes qualités telles que la fonctionnalité et la simplicité. Caractérisée par un système à porte battante, Linea est un projet extrêmement versatile.

Linea represents another level of development that has led to the union in a single product of key qualities such as function and simplicity. Equipped with a pivot door, Linea is an extremely versatile design.

Linea stellt eine weitere Entwicklungsstufe dar, die in einem eigenem Produkt wichtige Qualitäten wie Funktionalität und Leichtigkeit versammelt hat. Linea ist ein extrem vielseitiges Projekt, das von einer Drehtüre bezeichnet ist.





**Un linguaggio, quello del design, così chiaro e trasparente che riconosciamo immediatamente ogni volta che ci troviamo di fronte ad un oggetto, ad un prodotto realizzati nello spirito del progetto. Prodotti che diventano la rappresentazione concreta di un'idea.**

Le langage du design est si clair et transparente que nous le reconnaissons immédiatement chaque fois que nous sommes face à un objet, à un produit fabriqué dans l'esprit du projet. Des produits qui deviennent la représentation concrète d'une idée.

Design language, is so clear and transparent that we recognise it immediately every time that we are faced with an object or product made in the design-concept spirit. These are products which become the concrete representation of an idea.

Das Design ist eine klare und transparente Sprache, die wir sofort erkennen, wenn wir ein Objekt vor uns haben, ein Produkt, das im Geiste eines Entwurfs gestaltet wurde. Produkte, die zur konkreten Darstellung einer Idee werden.



#sumisura  
#speciali  
#interior10  
**#LINEA**



#interior10  
**#LINEA**





#combinazioni  
#flessibile  
#interior11  
**#LINEA**

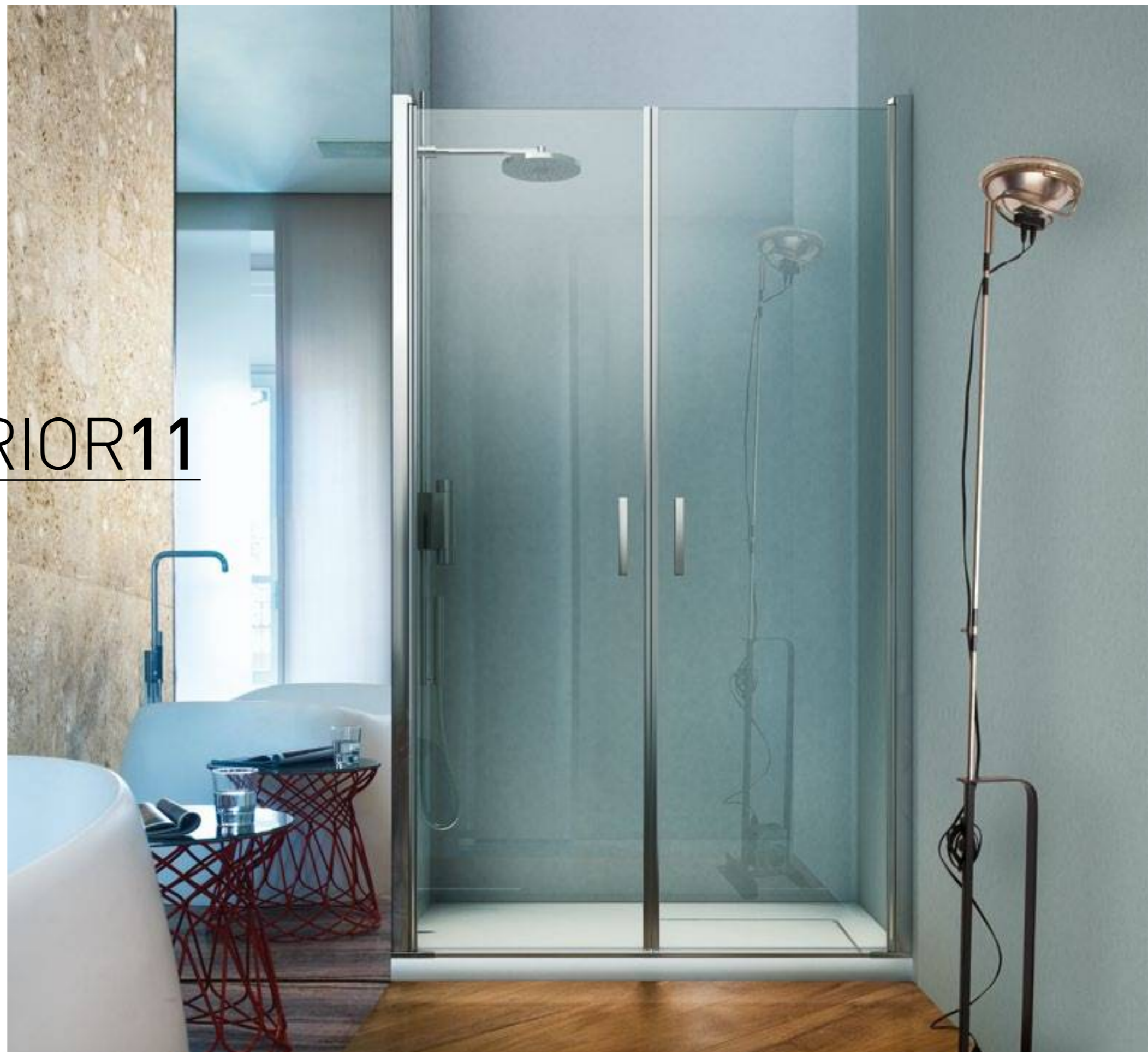
# #INTERIOR11

**Grazie ai profili di dimensioni contenute e dal disegno essenziale, Linea può essere utilizzata con innumerevoli combinazioni: in nicchia, ad angolo, a parete, con anta singola o doppia, con fissi in linea o sopra muretto. Una tipologia davvero flessibile, che si adatta a qualsiasi soluzione.**

Grâce aux profilés aux dimensions contenues et au design essentiel, Linea peut être utilisée avec d'innombrables combinaisons : en niche, d'angle, au mur, avec porte simple ou double, avec éléments fixes en ligne ou sur muret. Une typologie vraiment flexible, qui s'adapte à toute situation.

Thanks to small profiles and a minimal design, Linea can be used in countless combinations: niches, corners, walls, with single or double doors and with fixed panels in line with or above low partition walls. It is a truly flexible design that can adapt to any space.

Dank den Profilen mit geringer Größe und einfachem Design kann Linea mit vielen Kombinationen verwendet werden: Nische-, Eckig-, Wand-, Einzel- oder Doppel-Türe, mit Fixteilen im Reihe oder über Mauer. Eine sehr flexible Art, die jede Lösung passt.





## #IN-OUT

**Il modello In-Out ha trasformato il concetto di cabina doccia in "spazio doccia" inteso non solo come luogo materiale, ma come ambiente destinato al benessere personale. In-Out prevede infatti uno spazio per spogliarsi, asciugarsi, rivestirsi, il tutto con il massimo comfort.**

Le modèle In-Out a transformé le concept de cabine de douche dans un "espace douche" qui n'est plus un simple lieu où prendre sa douche mais un cadre réservé au bien-être personnel. In-Out prévoit, en effet, un espace où se déshabiller, s'essuyer et se rhabiller, le tout avec un maximum de confort.

#spogliarsi  
#interior12  
#LINEA

The model In-Out turns the concept of shower enclosure into "shower space", designed both as shower area and as a spot for personal wellness. In-Out in fact envisages an area to change, dry and redress with the highest standards of comfort.

Das Modell In-Out hat das Konzept der Duschkabine in einen "Duschraum" verwandelt, der nicht nur gegenständlich als Ort zum Duschen verstanden wird, sondern als ein dem persönlichen Wohlbefinden gewidmeter Raum. In-Out sieht dabei einen Raum Zum Entkleiden, Abtrocknen und Ankleiden vor - alles mit höchstem Komfort.



### **IL PIACERE DI ESSERE IN DUE**

**È opinione comune che la scelta di dividere la propria vita con un artista comporti la consapevole adesione a qualsiasi estroversa bizzarria. Testimonianze autorevoli sostengono il contrario. La cosa che più conta affermano, è che la coppia consideri la bellezza come una necessità, un piacere che attraversa la vita e unisce saldamente al di là delle differenze...**

#### **THE PLEASURE OF BEING A COUPLE**

It's a common belief that choosing to share one's life with an artist involves consciously accepting any type of unreserved eccentricity. Knowledgeable couples maintain that the opposite is true. They say that the most important thing couples can do is to consider beauty as a necessity, a pleasure that runs throughout life and connects the couple together solidly, regardless of their differences...

#### **DIE FREUDE, ZU ZWEIT ZU SEIN**

Es ist eine verbreitete Meinung, dass die Entscheidung, das eigene Leben mit einem Künstler zu teilen, die bewusste Annahme jedweden extrovertierten Spleens beinhaltet. Namhafte Stimmen behaupten das Gegenteil. Die Sache, die am meisten zählt, so versichern sie, ist, dass das Paar die Schönheit als eine Notwendigkeit ansieht, eine Freude, die sich durch das Leben hindurch zieht und über die Unterschiede hinaus eine solide Verbindung schafft...

#### **LE PLAISIR D'ÊTRE À DEUX**

Il est avéré que choisir de partager sa propre vie avec un artiste implique d'adhérer en toute conscience à cette bizarrerie extrovertie. Des témoignages importants soutiennent le contraire. La seule chose qui compte c'est que le couple considère la beauté comme une nécessité, un plaisir qui traverse la vie et unit solidement, au-delà des différences...

#coppia  
#necessità  
#unione  
#interior13  
#TWIN



# #INTERIOR13

**La prima ed unica collezione di cabine doccia che offre ulteriori opportunità per utilizzare al meglio l'ambiente bagno, in linea con le nuove esigenze di funzionalità e praticità legate allo spazio disponibile. Accanto alla cabina doccia, un vero e proprio contenitore da utilizzare per riporre oggetti o collocare elettrodomestici. Perfetto anche dal punto di vista della risposta estetica.**

La première et seule collection de cabines de douche, offrant de nombreuses possibilités afin d'utiliser au mieux la salle de bain, en conformité avec les nouvelles exigences de fonctionnalité et de confort selon l'espace disponible. A côté de la douche, un véritable espace à utiliser pour stocker des objets ou des appareils électroménagers. Aussi parfait visuellement qu'esthétiquement.

The first and unique shower enclosure collection that offers further opportunities to use at best the bathroom space, in line with new functional and practical needs connected with available space. Next to the shower enclosure, an authentic container to use for storing things or setting up appliances. It's also the perfect aesthetic solution.

Die erste und einzige Duschkabine-Kollektion, die ganz neue Möglichkeiten bietet, um den Badbereich optimal zu nutzen. Sie entspricht den neuesten Anforderungen an Funktionalität und Handhabung, angepasst an den verfügbaren Platz. Neben der Duschkabine gibt es einen richtigen Schrank, in dem Gegenstände und Haushaltsgeräte verstaut werden können. Auch unter ästhetischen Gesichtspunkten einfach perfekt.





# #INTERIOR13

#interior14  
#TWIN

# #opportunità #interior14 #TWIN



#interior14  
#TWIN



#INTERIOR14

**#funzionalità**  
**#interior15**  
**#TWIN**



#interior15  
#TWIN

# #praticità

# #spazio

# #interior16

# #TWIN MINI

La prima ed unica collezione di cabine doccia che offre ulteriori opportunità per utilizzare al meglio l'ambiente bagno, in linea con le nuove esigenze di funzionalità e praticità legate allo spazio disponibile.

Twin Mini, nuova proposta della serie Twin, consiste in una cabina doccia abbinata strutturalmente ad un pratico vano estraibile con 5 utili ripiani, con superfici specchiate, integrato al lato fisso della cabina, per sfruttare una zona del bagno normalmente inutilizzata.

Une collection de cabines de douche, offrant de nombreuses possibilités afin d'utiliser au mieux la salle de bain, en conformité avec les nouvelles exigences de fonctionnalité et de confort selon l'espace disponible.

Twin Mini, la nouvelle proposition de la série Twin, se compose d'une cabine de douche couplée à un compartiment extractible, pratique avec cinq étagères, avec surfaces réfléchissantes. Cet élément est intégré au côté fixe de la cabine, pour exploiter une zone de la salle de bains normalement non utilisée.

Twin Mini is a rather exclusive collection offering an excellent chance, to improve the comfort and optimize the space in the bathroom, as a solution to the changing needs of use and habits.

Twin Mini is the new model of program Twin. It consists of a corner shower enclosure with a fixed panel integrating a practical pull-out compartment with 5 shelves and mirrored surfaces.

Die erste und einzige Duschkabinkollektion, die weitere Möglichkeiten bietet, um das Badezimmer in Übereinstimmung mit den neuen Anforderungen nach praktischer Funktionsgerechtigkeit in Bezug auf den verfügbaren Raum noch besser nutzen zu können. Twin Mini, das neue Modell der Baureihe Twin ist eine Duschkabine, deren Rahmen ein praktisches ausziehbares Fach mit 5 nützlichen Ablagen und verspiegelten Oberflächen umfasst, das als Lösung für einen normalerweise ungenutzten Bereich des Bads in den festen Teil der Kabine eingebaut ist.



#interior16  
#TWIN MINI



#INTERIOR16

DI NUOVO INSIEME COME SE FOSSE LA PRIMA VOLTA  
Un gesto che si ripete. Una, cento, mille volte.  
Privo di impacci e di costrizioni. Atti che vengono  
compiuti senza neppure rendersene conto, automatismi  
acquisiti con naturalezza, gesti istintivi e funzionali.  
Sentirsi a casa è anche questo: essere liberi sino al  
punto di non dover pensare a ciò che si sta compiendo.  
La funzionalità è un punto d'arrivo. La ritroviamo  
ogni volta che...

**TOGETHER AGAIN, JUST LIKE IT  
WAS THE FIRST TIME**

A movement that is repeated. Once, one hundred, one thousand times. Without difficulties and limitations. Actions done without even noticing what is happening, automatic habits learned naturally, instinctive and functional gestures. Feeling at home means this, too: being free to the point of not having to think about what you are doing. Functionality is the destination. We find it every time that...

**WIEDER ZUSAMMEN, SO, ALS  
WÄRE ES DAS ERSTE MAL**

Eine sich wiederholende Geste. Einmal, hundertmal, tausendmal. Ohne Umstände oder Zwänge. Handlungen, die ausgeführt werden, ohne dass man sich ihrer überhaupt bewusst wäre, Automatismen, die ganz natürlich erworben wurden, instinktive, funktionale Gesten. Sich zuhause fühlen bedeutet auch dies: frei sein bis hin zu einem Punkt, an dem man nicht mehr überlegen muss, was man gerade macht. Funktionalität bedeutet ankommen. Wir finden sie immer, wenn...

**DE NOUVEAU ENSEMBLE, COMME  
LA PREMIÈRE FOIS. UN GESTE QUI  
SE RÉPÈTE**

Une, cent, mille fois. Sans gêne, sans contrainte. Des actes qui se font sans même s'en rendre compte, des automatismes acquis tout naturellement, des gestes instinctifs et fonctionnels. Se sentir chez soi, c'est également ceci : être libre au point de ne plus devoir penser à ce que l'on fait. La fonctionnalité est un point d'arrivée. Nous la retrouvons à chaque fois que...

#gesti  
#naturalezza  
#libertà  
#interior17  
**#REPLAY**



## #INTERIOR17

**Replay è un programma di cabine doccia caratterizzato da una porta normalmente pieghevole verso l'interno, ma in caso di necessità apribile anche verso l'esterno.**

**Può essere utilizzata per cabine doccia ad angolo o in nicchia, anche di grandi dimensioni.**

Replay est un programme de cabines de douche caractérisé par une porte qui se plie normalement vers l'intérieur, mais que l'on peut aussi ouvrir vers l'extérieur en cas de besoin. Cette porte peut être utilisée pour des cabines de douche d'angle, en niche et également pour les cabines de grandes dimensions.

Replay is a program of shower enclosures that features an inward folding door, also outward opening if necessary. Replay can be used in corner or in recess, either for small or large spaces.

Replay ist eine Serie für Duschkabinen mit einer Falttür, die sich im Normalfall nach innen, bei Bedarf aber auch nach außen öffnen läßt. Sie kann bei Eck- und Nischenduschen als Abtrennung verwendet werden, auch bei Duschen mit großen Abmessungen.







#pieghevole  
#interno  
#interior18  
**#REPLAY**





#teoria#segreto  
#emozioni#tempo  
#interior19

**#SINTESI**

**LA GRANDE COMPLICAZIONE  
SI TRASFORMA IN ASSOLUTA SEMPLICITÀ**  
Sostiene Albert Einstein che in fisica si padroneggia  
davvero una teoria solo quando si è in grado di  
spiegarla con semplicità. Il segreto delle case  
che ci appaiono immediatamente straordinarie è  
probabilmente questo. Creare emozioni rendendo  
semplice ciò che è complesso, trasformare lo spazio  
portandolo fuori dal tempo. Un problema di fisica  
risolto brillantemente...

**GREAT COMPLEXITY TURNS INTO  
ABSOLUTE SIMPLICITY**

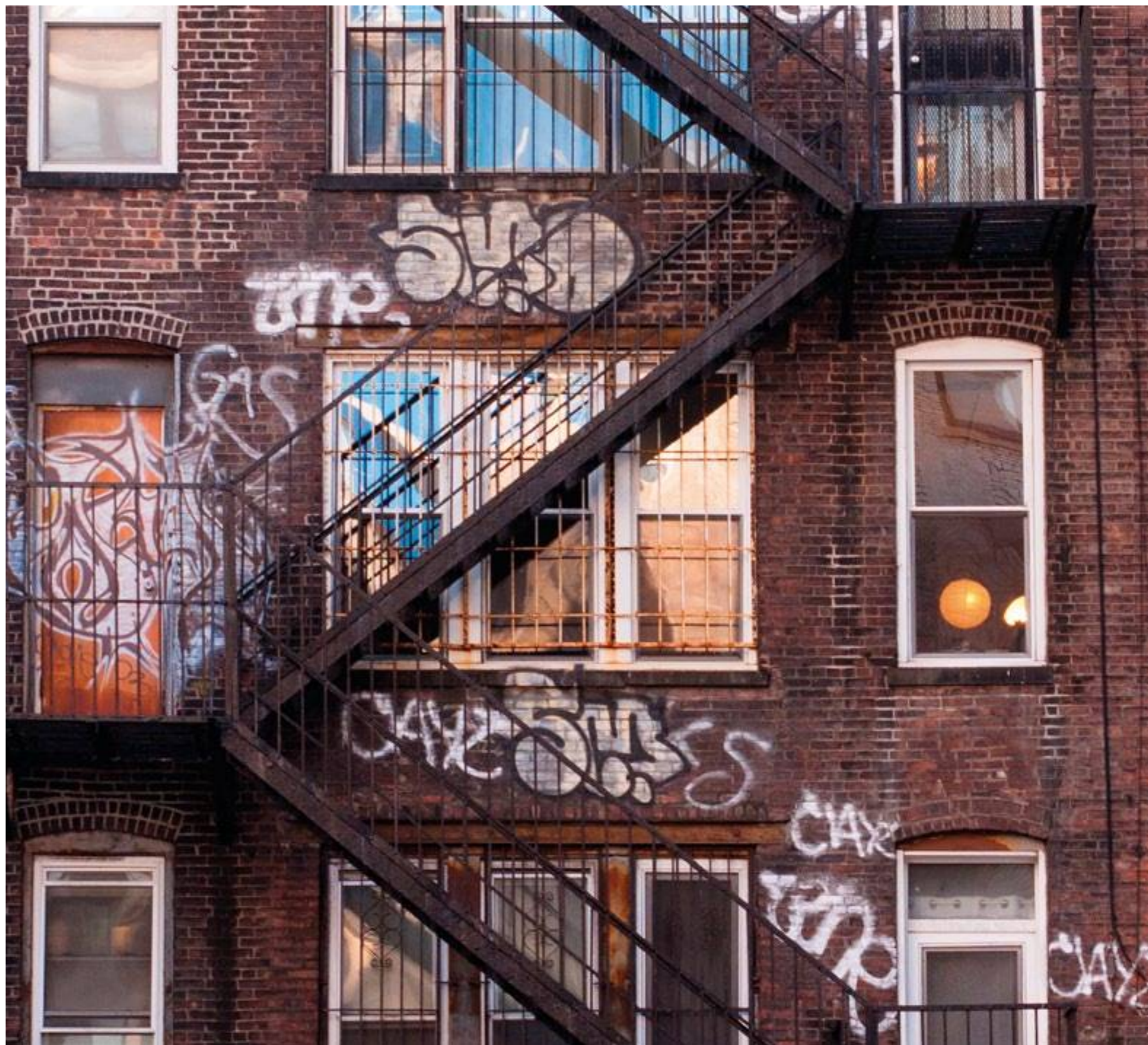
Albert Einstein thought that a physicist truly understood a theory only when he was able to explain it in simple terms. The secret of homes that immediately seem extraordinary is probably a similar concept. Creating emotions, making the complex seem simple, transforming space to make it timeless. A brilliant solution for a problem of physics ...

**RIESIGE PROBLEME VERWANDELN  
SICH IN VÖLLIG EINFACHE SACHEN**

Albert Einstein behauptet, dass man in der Physik nur dann eine Theorie wirklich verstanden hat, wenn man imstande ist, sie auf einfache Weise zu erklären. Genau dies ist wahrscheinlich das Geheimnis der Häuser, die uns sofort außergewöhnlich erscheinen. Emotionen wecken und dabei Komplexes einfach zu machen, den Raum verwandeln und ihn zeitlos werden lassen. Ein auf brillante Weise gelöstes physikalisches Problem...

**LA COMPLICATION DEVIENT  
UNE SIMPLICITÉ ABSOLUE**

Albert Einstein affirmait que l'on arrive à dominer une théorie en physique lorsque l'on est capable de l'expliquer en toute simplicité. Le secret des maisons est qu'elles nous apparaissent immédiatement extraordinaires. C'est probablement cela. Créer des émotions en simplifiant ce qui est complexe, transformer l'espace en l'emportant hors du temps. Un problème de physique brillamment résolu...





## #INTERIOR19

**Sintesi è un programma di cabine doccia che interpretando l'attuale tendenza del mercato, riesce a raggiungere risultati straordinari: unire al vantaggio estetico costituito dall'assenza di telaio, semplicità e facilità di montaggio, quest'ultimo ottenuto grazie ad un innovativo sistema di regolazione, veramente alla "portata" di tutti.**

Sintesi est un programme de cabine de douche qui répond à la tendance actuelle du marché et avec lequel on obtient des résultats exceptionnels : unir l'avantage esthétique constitué par l'absence de profilés, la simplicité et la facilité de montage, cette dernière opération est obtenue grâce à un système innovant de réglage qui la met vraiment à la "portée de tous".

Sintesi is a shower unit programme responding to the current market trend with extraordinary results: combining the aesthetic advantage of a frameless solution with mounting easiness and simplicity, thanks to the innovative fitting system, which is really at everybody level.

Sintesi, ein Duschkabinenprogramm, das durch seine genaue Interpretation der aktuellen Markttendenz außergewöhnliche Ergebnisse erzielt: zu seiner durch den rahmenlosen vorteilhafter gestalteten Ästhetik kommt hinzu, daß es besonders leicht zu montieren ist, und zwar dank eines innovativen Regulierungs-systems, das wirklich von allen gehandhabt werden kann.

#interior19  
**#SINTESI**



**#INTERIOR19**

#vantaggio  
#regolazione  
#interior20  
**#SINTESI**







#interior20  
#SINTESI



#tendenza  
#portata#tutti  
#interior21  
**#SINTESI**



#INTERIOR21

## L'ESSENZA

Secondo alcuni, il tutto supererebbe largamente somma delle parti. Tesi dalle conseguenze vertiginose, se pensiamo alla vita di una giovane coppia quando decide che è giunto il tempo di mettere insieme il passato e il presente, il presente e il futuro. Come sarà la loro casa, quali le nuove scelte in comune? Comprimere il tempo, comprimere lo spazio. Senza scordare che solo quello della mente, con tutti i ricordi, i sogni, le aspettative, è privo di limiti...

### **THE ESSENCE**

According to some, everything is much more than the sum of its parts. A hypothesis of dizzying consequences if we think about the life of a young couple when they decide that it is time to bring together the past and the present, the present and the future. What will their house be like, what joint decisions will they make? Compress time, compress space. Without forgetting that only the mind, with all of its memories, dreams and aspirations, is free of limits...

### **DAS WESEN**

Einigen Personen zufolge ist das Alles weit mehr als die Summe der Teile. Eine These mit Schwindel erregenden Folgen, denken wir an das Leben eines jungen Paares, wenn es sich entschließt, dass die Zeit gekommen ist, Vergangenheit und Gegenwart, Gegenwart und Zukunft zusammen zu legen. Wie wird ihre Wohnung aussehen, welche Sachen werden sie zusammen auswählen? Zeit komprimieren, Raum komprimieren. Ohne zu vergessen, dass nur der des Geistes mit allen Erinnerungen, Träumen und Erwartungen grenzenlos ist...

### **L'ESSENCE**

Selon certains, le tout dépasserait largement la somme des parties. Une thèse aux conséquences vertigineuses, si nous pensons à la vie d'un jeune couple, lorsque celui-ci décide qu'il est temps de réunir le passé et le présent, le présent et le futur. Comment sera leur maison ? Quels seront les nouveaux choix en commun ? Comprimer le temps, compresser l'espace. Sans oublier que seul celui de l'esprit, avec tous les souvenirs, les rêves, les attentes, est sans limites...»

#giovane  
#sogni  
#aspettative  
#interior22  
**#JUNIOR**



# #INTERIOR22

**Junior rappresenta l'evoluzione della cabina doccia mediante la focalizzazione sugli elementi costitutivi essenziali: anta battente, anta pieghevole e lato fisso. Rigorosa linearità formale, estrema funzionalità di ogni particolare, semplicità di installazione e performance eccezionali sono i principali valori di riferimento di Junior: l'essenzialità come progetto.**

Junior représente l'évolution de la cabine de douche en se focalisant sur les éléments constitutifs essentiels : porte à battant, porte pliante et côté fixe. Linéarité rigoureuse des formes, fonctionnalité extrême de chaque détail, facilité d'installation et performances exceptionnelles, telles sont les principales valeurs de référence de Junior : l'essentialité comme projet.

Junior is the evolution of the shower enclosure through a new focus on the essential components: a hinged door, a folding door and a fixed side. A rigorous linear form, the extreme functionality of each detail, simple installation and exceptional performance are the main reference values of the Junior: essentiality as a project.

Die Junior ist eine Weiterentwicklung der Duschkabine, wobei der Fokus auf die wesentlichen Elemente gelegt wurde: Drehtür, Falttür und feste Seite. Schlichte und lineare Formen, hohe Funktionalität der einzelnen Bestandteile, einfache Installation und außerordentliche Leistungen sind die wichtigsten Merkmale der Junior. Ein Entwurf, der durch Essentialität besticht.



#evoluzione  
#interior23  
**#JUNIOR**



#interior23  
#JUNIOR



#INTERIOR23



### OGNI COSA È ILLUMINATA

Le case degli amori giovani riverberano l'ebbrezza del nuovo, la meraviglia di ciò che appare per la prima volta al mondo. Una luce aurorale sembra riflettersi sugli oggetti e ogni cosa appare illuminata. Anche i gesti più semplici, come afferrare la maniglia e dare libero corso all'acqua, compiuti insieme hanno il sapore dell'inaudito. Tutto scorre, certo: ma il segreto è fermare l'attimo...

#### **EVERYTHING IS ILLUMINATED**

The homes of young lovers resonate with vibrance of newness, a sense of wonder for a lifestyle that is seeing the light for the first time. Daybreak seems to reflect everywhere, each and every object shines with new brilliance. Even the simplest actions, like grasping a handle to open a tap of gushing water, when done at the same time, have a feeling of freshness, of something never attempted before. All flows, of course, but the secret is to capture the moment...

#### **ALLES GUT BELEUCHTET**

Die Häuser der jungen Lieben spiegeln den Rausch des Neuen wider, das Wunder dessen, was zum ersten Mal auf der Welt erscheint. Das erste Morgenlicht scheint sich auf den Gegenständen zu spiegeln und alles erscheint erleuchtet. Auch die einfachsten Handlungen, wie den Griff anfassen und das Wasser strömen lassen, haben etwas Erstaunliches, wenn sie zusammen ausgeführt werden. Sicher, alles ist im Fluss: doch das Geheimnis ist es, den Tag zu genießen...

#### **TOUT EST ILLUMINÉ**

Les maisons des jeunes amours transmettent l'ivresse de la nouveauté, la merveille de ce qui apparaît au monde pour la toute première fois. Une lumière aurorale semble se refléter sur les objets et tout semble illuminé. Même les gestes les plus simples, comme saisir la poignée et laisser libre cours à l'eau, ont la saveur de l'inouï s'ils sont accomplis ensemble. Tout coule, bien sûr, mais le secret consiste à arrêter l'instant...

#amori  
#ebbrezza#nuovo  
#interior24  
**#SERIE8000**



## #INTERIOR24

**Una cabina doccia di alta gamma, ma perfetta per un uso quotidiano, grazie alle sue eccezionali performance per tenuta all'acqua e funzionalità, derivate da anni di esperienza nella realizzazione di box doccia scorrevoli. Grazie ad alcuni interventi su profili ed accessori, riesce a combinare le caratteristiche principali della serie Slide, capostipite delle cabine scorrevoli di alta gamma, con dei sostanziali interventi di semplificazione, per un design più leggero ed un'offerta economicamente più accattivante.**

Une cabine haut de gamme, mais parfaite pour l'usage quotidien, grâce à sa performance exceptionnelle pour l'étanchéité et la fonctionnalité, découlant d'années d'expérience dans la construction de cabines de douche coulissantes. Grâce au choix des profilés et des accessoires, on parvient à combiner les caractéristiques principales de la série Slide, étape importante pour les cabines coulissantes haut de gamme, avec un design épuré et une offre économiquement attrayante.

A notable product, but perfect for everyday use, thanks to its exceptional water-proof performance and functionality, as a result of our long experience in manufacturing sliding shower enclosures. It combines the main features of Slide collection, a milestone of high range sliding shower enclosures, with a lightened design and an attractive price.

Eine luxuriöse Duschkabine, und perfekt dank ihrer außergewöhnlichen Leistungsfähigkeit in Bezug auf Wasserdichtheit und Funktion, als Ergebnis einer jahrelangen Erfahrung in der Anfertigung von Duschatbrennungen mit Schiebetüren. Dank einiger Abwandlungen an Profilen und Zubehör können die Haupteigenschaften der Baureihe Slide, der Urform der luxuriösen Schiebeabtrennungen, mit grundlegenden Vereinfachungen für ein optisch leichteres Design und eine gleichzeitig preisgünstigere Lösung kombiniert werden.



#interior24  
#SERIE8000

#accattivante  
#quotidianità  
#interior25  
**#SERIE8000**



#interior25  
#SERIE8000



#INTERIOR25



#estate

#intensità#strada

#intimità

#interior26

**#SERIE 6000**

**PIACERI**

Indubitabilmente l'estate stava finendo. Verso sera, al termine di una giornata ancora calda e trascorsa con intensità, il pensiero di tornare a casa si faceva strada in modo inatteso e piacevole. Era tempo di chiudere le finestre ed iniziare ad accendere le luci della sera. Il tempo dell'intimità e della riflessione stava lentamente tornando...

**PLEASURES**

The summer was undoubtedly drawing to a close. Towards evening, at the end of a day, still hot and intense, the thought of returning home emerged unexpectedly and delightfully.

It was time to close the windows and turn on the lights of evening. A time of intimacy and reflection was slowing returning...

**FREUDEN**

Der Sommer ging unweigerlich zu Ende. Gegen Abend, es war noch warm, nach einem intensiv erlebten Tag, tauchte plötzlich der angenehme Gedanke daran auf, nach Hause zurückzukehren. Es war Zeit, die Fenster zu schließen, die Lichter für den Abend anzuzünden. Langsam kam wieder der Moment für Intimität und Reflexion...

**PLAISIRS**

L'été arrivait sans nul doute à sa fin. Vers le soir, au terme d'une journée encore chaude et vécue avec intensité, l'idée de rentrer à la maison se concrétisait de façon inattendue et plaisante.

Le temps était venu de fermer les fenêtres et de rallumer les lumières le soir. Le temps de l'intimité et de la réflexion revenait lentement...

#interior26  
#SERIE6000



#INTERIOR26



# #INTERIOR26

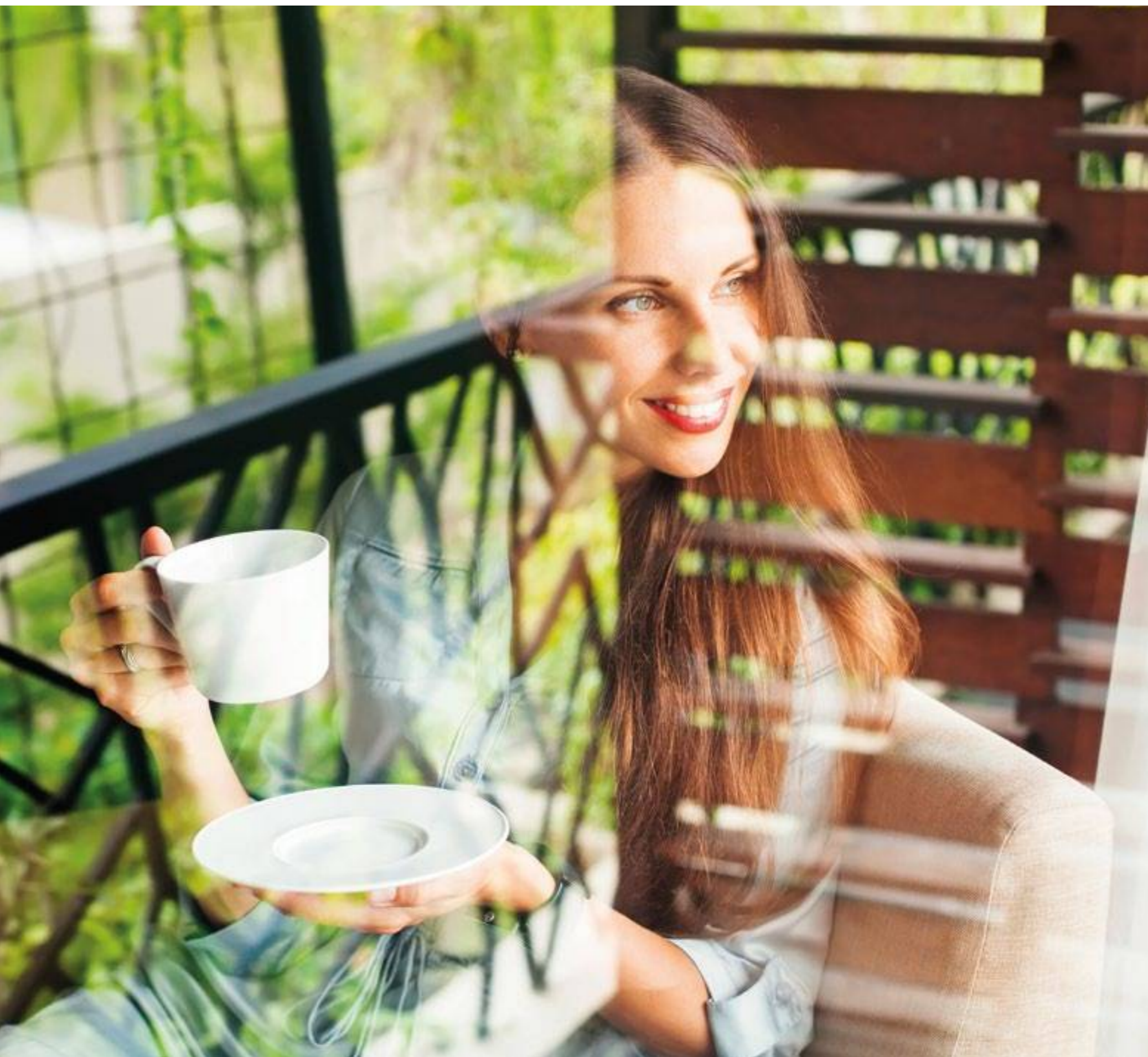
**“Serie 6000” è un programma di cabine doccia che riscopre la semplicità e la funzionalità delle aperture con ante scorrevoli. Adattabile ad una ampia gamma di misure, è utilizzabile per soluzioni in nicchia, ad angolo e a parete. Grazie ai sistemi di regolazione dei montanti e delle ante, sganciabili per la pulizia, e alla nuova tecnologia dei carrelli montati senza ingombri interni, consente la massima facilità di montaggio e garantisce ottime prestazioni anche con il passare del tempo.**

“Serie 6000” est un programme de cabines de douche qui redécouvre la simplicité et la fonctionnalité des ouvertures à portes coulissantes. Adaptable à une vaste gamme de dimensions, il est utilisable pour des solutions en niche, en angle et murales. Grâce aux systèmes de réglage des montants et des portes, démontables pour le nettoyage, et à la nouvelle technologie des chariots montés sans encombrements internes, il assure une facilité de montage extrême et garantit d'excellentes performances au fil du temps.

“Serie 6000” is a shower enclosure system that rediscovers the simplicity and functionality of sliding doors. Suitable for a wide range of sizes, it can be used in niche, corner or wall solutions. The adjustment system for the uprights and doors, which can be removed for cleaning, and new technology for rollers mounted free of internal obstructions, enables maximum ease of assembly and guarantees optimal and long-lasting performance.

Das Duschprogramm “Serie 6000” entdeckt die Einfachheit und Funktionalität von Schiebetüren wieder. Es lässt sich an viele Maße anpassen und kann für Nischenmodelle, Eckmodelle oder Wandmodelle verwendet werden. Dank der Systeme zur Regulierung der Schienen und Türen, die zum Reinigen ausgehängt werden können, und der neuen Montagetechnik mit platzsparenden Lagern ist die Montage ganz einfach und die Modelle sind besonders langlebig.





**Il tempo dell'intimità e della riflessione stava lentamente tornando e insieme ad esso il sottile piacere della contemplazione si andava facendo strada nella loro mente. Era come se, d'improvviso, fosse più affascinante abbandonarsi all'idea di fare le cose piuttosto che viverle nella realtà; auspicarle nella mente piuttosto che agirle nella realtà.**

Le temps de l'intimité et de la réflexion faisait lentement son retour et, avec lui, le plaisir subtil de la contemplation traçait son chemin dans leur esprit. Comme si, tout à coup, il était plus fascinant de s'abandonner à l'idée de faire les choses plutôt que de les vivre dans la réalité ; les souhaiter dans l'esprit plutôt que les concrétiser dans la réalité.

A time of intimacy and reflection is slowly returning, and with it the subtle pleasure of contemplation is making its way to the mind. It is as if, suddenly, it is more fascinating to surrender to the idea of doing things rather than experiencing them in the real world – seeing them in the mind's eye rather than enacting them in reality.

Langsam kam die Zeit für die Intimität und das Nachdenken kam zurück und zusammen damit bahnte sich der subtile Genuss der Betrachtung einen Weg in ihren Geist. Es war, als sei es plötzlich faszinierender sich die Dinge nur vorzustellen, statt sie in der Wirklichkeit auszuleben, sie im Geist zu erhoffen, statt sie in der Realität umzusetzen.



#montanti  
#ante#scorrevoli  
#interior27  
#SERIE6000

#interior27  
#SERIE6000



#INTERIOR27

### LA FRECCIA DEL TEMPO SI È FERMATA?

La parte e il tutto. Il singolo e l'insieme.

La combinazione che moltiplica esiti e risorse.

Quante volte l'abbiamo incontrata e non siamo riusciti a trattenerne un sorriso di sorpresa? Ci sono soluzioni che una lunga affettuosa consuetudine confina sul fondo della scena, come spesso accade ai pensieri troppo familiari. Alle idee che diamo per scontate ma che, ogni volta, sanno offrirci l'occasione di...

#### **HAS THE TIMELINE STOPPED?**

A part and everything. The single and the group. The combination that increases results and resources. How many times have we seen it and were unable to hold back a surprised smile? There are solutions that a long, affectionate habit confines to the scenery, as often happens with thoughts that are too familiar. To the ideas that we take for granted but that, every time, can offer us an occasion to...

#### **IST DIE ZEIT STEHENGEBLIEBEN?**

Der Teil und das Ganze. Das Einzelne und das Gesamte. Die Kombination, die Ergebnisse und Ressourcen multipliziert. Wie oft haben wir sie gesehen und es ist uns nicht gelungen, ein überraschtes Lächeln zu unterdrücken? Es gibt Lösungen, die durch eine lange, liebevolle Gewohnheit in den Hintergrund rücken, wie dies auch oft mit allzu vertrauten Gedanken geschieht. Mit Ideen, die wir aufgeben, die uns aber jedes Mal die Gelegenheit bieten...

#### **LE TEMPS S'EST ARRÊTÉ ?**

La partie et le tout. Le singulier et l'ensemble. La combinaison qui multiplie les résultats et les ressources. Combien de fois l'avons-nous rencontrée et n'avons-nous pas réussi à réfréner un sourire de surprise ? Il existe des solutions qu'une longue et affectueuse habitude déplace sur le fond de la scène, comme il arrive souvent aux pensées trop familières. Aux idées que nous donnons pour sûres mais qui, à chaque fois, nous offrent l'occasion de...

#familiare

#combinazione

#interior28

**#SISTEMI PER  
VASCHE**



## #INTERIOR28

**Vismaravetro, con la consueta attenzione all'evolversi dell'ambiente bagno, ha realizzato Sistemi per Vasche: una serie di pannelli in cristallo temperato di diverse dimensioni, progettati per completare la funzionalità delle vasche da bagno.**

Vismaravetro, attentif comme toujours aux dernières nouveautés en matière de salle de bain, a réalisé Sistemi per Vasche, une série de panneaux en verre trempé dans différentes dimensions, conçus pour rendre les baignoires encore plus fonctionnelles.

Vismaravetro, with the usual attention to the changes in the bathroom area, has designed Sistemi per Vasche: a range of different sized bathscreens in tempered glass, which are intended to enhance the use of the bathtub.

Mit Hinsicht auf die aktuelle Entwicklung des Badezimmerambientes hat die Firma Vismaravetro „Sistemi per Vasche“ realisiert, eine Serie von Trennwänden aus gehärtetem Glas in unterschiedlichen Größen, die entworfen worden sind, um die Funktionsgerechtigkeit von Badewannen zu vervollständigen.

#interior28  
#SISTEMI PER  
VASCHE



#INTERIOR28

#pannelli  
#funzionalità  
#interior29  
**#SISTEMI PER**  
**VASCHE**







**#INTERIOR29**

In un progetto declinato al servizio del benessere, Vismaravetro dedica un apposito capitolo ai complementi: dalle colonne attrezzate alle pareti divisorie, dai piatti doccia in materiale innovativo agli accessori portaoggetti, proposti per consentire la personalizzazione di ogni cabina doccia.

Vismaravetro dedicates a special chapter to accessories for its design-concept which aims to serve well-being. These ranges from equipped columns to separating walls and shower trays made from innovative material to storage accessories. All this allows each shower enclosure to be fully customised.

In einem Projekt, dessen Ziel das Wohlbefinden ist, widmet Vismaravetro den Ergänzungselementen ein eigenes Kapitel: von Funktionssäulen zu Trennwänden, von Duschtassen aus innovativen Werkstoffen zu Ablagezubehör, eine Angebot, mit dem jede Duschkabine individuell gestaltet werden kann.

Dans un projet décliné au service du bien-être, Vismaravetro consacre un chapitre spécial aux accessoires : des colonnes équipées aux cloisons de séparation, des receveurs de douche en matériau innovant aux porte-objets, proposés pour permettre la personnalisation de chaque cabine de douche.

#accessori  
#pareti  
#portaoggetti  
#piatti

**#COMPLEMENTI**

# #RADIANTE

Parete Radiante è una parete fissa in grado di emettere calore. Accoppiata a diversi tipi di porta può formare una cabina doccia che può essere definita "riscaldante". Parete Radiante, oltre a consentire il massimo comfort all'utilizzatore della doccia, permette di riscaldare l'ambiente bagno, in aggiunta e talvolta anche in sostituzione al classico termoarredo o ai tradizionali sistemi di riscaldamento.

Il pannello di vetro che costituisce la parete radiante è composto da due lastre di vetro temperato e stratificato. All'interno del pannello, protetto da un doppio isolamento sui bordi, viene immesso un flusso elettrico che genera calore. Il suddetto sistema ottempera tutti i requisiti di sicurezza e soddisfa le normative europee.

Le innovative soluzioni tecniche che consentono l'alimentazione elettrica all'interno del pannello, nelle condizioni di massima sicurezza richieste dalle suddette norme, costituiscono l'oggetto di un brevetto che Vismaravetro ha depositato in sede europea.

The radiating wall is a fixed wall that emits heat. Paired with various types of doors, it creates a "heated" shower enclosure. In addition to providing the utmost comfort inside the shower, the heating panel also heats the bathroom, intensifying and at times even replacing the classic radiator or traditional heating systems. The glass panel that forms the radiating wall is composed of two sheets of tempered, layered glass.

Heat is generated by an electric current inside the panel, which is protected by double insulation around its edges. The above system complies with all safety requirements approved by EU certification authorities.

Vismaravetro holds an EU patent for the innovative technical solutions used to power the panel while ensuring conditions of maximum safety as required by the above standards.



Paroi chauffante est une paroi fixe en mesure d'émettre de la chaleur. Associée à différents types de porte, elle peut former une cabine de douche qui peut être définie comme "chauffante". Non seulement Parete Radiante offre le confort maximum à l'utilisateur de la douche, mais elle permet aussi de chauffer l'espace salle de bain, en ajout et parfois en remplacement du radiateur porte-serviette ou des systèmes traditionnels de chauffage.

Le panneau de verre qui constitue la paroi radiante se compose de deux plaques de verre trempé et stratifié. A l'intérieur du panneau, protégé par une double isolation sur les bords, un flux électrique est émis, générant ainsi de la chaleur. Ce système obtempère à tous les impératifs de sécurité et répond à les normes européennes.

Les solutions techniques innovantes qui permettent l'alimentation électrique à l'intérieur du panneau, tout en garantissant les conditions de sécurité absolue requises par les normes susmentionnées, font l'objet d'un brevet déposé par Vismaravetro au siège européen.

Die beheizbare Duschwand ist eine feste Wand, die Wärme abgeben kann. In Kombination mit unterschiedlichen Türarten kann so eine Duschkabine entstehen, die man als "beheizbar" bezeichnen kann. Die beheizbare Duschwand kann mit praktisch allen Vismaravetro-Duschkabinen kombiniert werden; sie garantiert maximalen Duschkomfort und kann zum Heizen des Badezimmers verwendet werden, zusätzlich zu dem klassischen Heizstrahler oder traditionellen Heizsystemen oder auch anstelle von diesen.

Das Glasbauteil, das die beheizbare Duschwand bildet, besteht aus doppeltem Sicherheitsglas. Im Inneren des Elements, das an den Rändern durch eine doppelte Isolierung geschützt ist, ist ein Stromkabel integriert, das Wärme erzeugt. Das oben beschriebene System erfüllt sämtliche Sicherheitsbestimmungen und entspricht den EU-Normen. Die innovativen technischen Lösungen, die die Stromversorgung innerhalb des Bauteils gemäß den höchstmöglichen Sicherheitsanforderungen nach EU-Norm ermöglichen, wurden von Vismaravetro europaweit patentrechtlich geschützt.



Prodotto certificato da IMQ un marchio che ne garantisce la sicurezza e l'affidabilità.  
Product certified by IMQ, a mark that guarantees the safety and the quality.  
Produit certifié par IMQ, une marque qui garantit la sûreté et la fiabilité.  
IMQ zertifiziertes Produkt, eine Marke, die Sicherheit und Zuverlässigkeit garantiert.



#complementi  
#PARETERADIANTE

# #BASKET

**Basket, un oggetto funzionale, un complemento prezioso nella fruizione dello spazio doccia. Gli speciali profili permettono di posizionare le mensole all'altezza desiderata.**

**Basket è disponibile in due versioni: ad angolo o a parete. Nella configurazione a parete, grazie ad un accessorio sempre compreso, può essere installato anche sul vetro fisso della cabina doccia.**

Basket, un objet fonctionnel, un complément précieux pour son utilisation dans l'espace douche.

Les profilés spéciaux permettent de placer les étagères à la hauteur voulue. Basket est disponible en deux versions : en angle ou en applique. Pour la configuration en applique, grâce à un accessoire, systématiquement fourni, Basket pourra être installé en appui sur la paroi fixe de la cabine de douche.

Basket is a functional object, a precious accessory in the shower space. The special profiles allow the shelves to be positioned at the desired height.

Basket is available in two versions: in corner or on the wall. The specific accessory for optional fitting on fixed panel is always supplied with the product.

Basket, ein funktionales Objekt, eine wertvolle Ergänzung zur Nutzung des Duschbereichs. Dank der Spezialprofile können die Ablagen in der gewünschten Höhe angebracht werden.

Basket ist in zwei Versionen erhältlich: als Eck- oder Wandausführung. In der Wandausführung kann es mithilfe eines immer inkludierten Zubehörs auch auf der festen Glaswand der Duschkabine installiert werden.





Screen è una parete scorrevole, in cristallo temperato, che crea un vano all'interno dello spazio doccia. Il vano è attrezzato con tre ripiani e con due ganci per appendere l'accappatoio o il telo spugna.

Al momento della doccia Screen impedisce all'accappatoio di bagnarsi, mentre i ripiani offrono un comodo piano d'appoggio. Terminata la doccia, Screen chiude la zona ripiani consentendo di recuperare l'accappatoio che, essendo a portata di mano, può essere indossato nel massimo comfort e ad una temperatura gradevole.

Screen est une paroi coulissante en verre trempé sécurisé qui sépare les espaces à l'intérieur de la douche. Cet élément est équipé de trois étagères et deux crochets pour peignoirs et serviettes.

Pendant la douche Screen protège le peignoir tandis que les étagères deviennent des agréables porte-accessoires. Terminé la douche, Screen coulisse du côté des étagères et cela permet d'avoir à disposition le peignoir en bénéficiant d'une température confortable.

Screen is a sliding panel made of tempered glass. The panel creates an area inside the shower enclosure. It is equipped with three shelves and 2 hooks to hang the bath robe or the towel. During the shower Screen protects the bath robe, while the shelves are used for accessories. After the shower, Screen closes the shelves and release the bath robe which can be worn in comfort and warm temperature.

Screen ist eine Schiebe-Duschwand aus Sicherheitsglas, die einen Raum innerhalb des Duschbereichs abgrenzt. Dieser Raum ist mit drei Ablagen und zwei Haken ausgestattet, zum Aufhängen des Bademantels oder zum Ablegen des Schwamms.

Beim Duschen verhindert Screen, dass der Bademantel nass wird; die Fächer bieten eine bequeme Ablagemöglichkeit. Nach dem Duschen schließt Screen den Ablagebereich. Nun erreicht man den Bademantel, der in Reichweite hängt und äußerst bequem und bei einer angenehmen Temperatur übergezogen werden kann.

#SCREEN



#complementi  
#SCREEN

# #PIATTIDOCCIA

**Vismaravetro propone un'interessante selezione di piatti doccia a completamento delle cabine. Le linee essenziali sono complementari al design delle collezioni e i modelli sono declinati in diverse finiture e colori per soddisfare anche i progetti più raffinati ed esigenti. I materiali assicurano piacevolezza e comfort.**

Vismaravetro offers an interesting selection of shower trays to complete the enclosures. The essential lines complement the collection's design. Models have several finishes and colours to satisfy the most refined and demanding projects. The materials provide agreeable comfort.

Vismaravetro bietet eine interessante Auswahl an Duschtassen zur Vervollständigung der Kabinen. Die schlichte Gestaltung ergänzt das Design der Kollektionen und die Modelle sind in verschiedenen Ausführungen und Farben lieferbar, um auch den elegantesten und anspruchsvollsten Projekten gerecht zu werden. Die Materialien gewährleisten einen angenehmen Komfort.

Vismaravetro propose une sélection intéressante de receveurs de douche à complément des parois. Les lignes essentielles de cette gamme s'intègrent au design des collections des cabines de douche et les modèles se déclinent en plusieurs finitions et couleurs pour satisfaire les projets les plus raffinés et exigeants.

Les matériaux de qualité offrent le plaisir au toucher et le confort pendant la douche.



Alias è un piatto doccia dal design essenziale e con dimensioni su misura; è realizzato in Cristalplant®, un materiale gradevole al tatto, resistente e di facile manutenzione. Una "pedana" 50x50, appoggiata su supporti in silicone, nasconde lo scarico e favorisce il flusso perimetrale dell'acqua. La pedana è facilmente sollevabile, per consentire la pulizia. Alias può essere collocato a incasso o in appoggio.

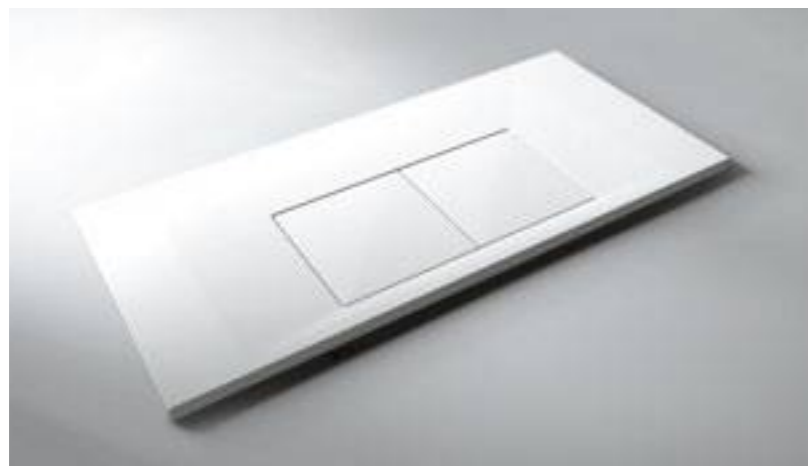
Alias est un receveur de douche au design essentiel et présentant des dimensions réalisées sur mesure. Il est fabriqué en Cristalplant®, un matériau agréable au toucher, résistant et facile à entretenir. Une "plate-forme" 50x50, posée sur des supports en silicone, cache le point de déchargement et favorise le flux périmétral de l'eau. La plate-forme est facile à soulever pour effectuer le nettoyage. Alias peut être placé en encastrement ou en appui.

Alias is a minimal design shower base made to measure. It is made in Cristalplant®, a material which is pleasant to the touch, durable and easy to keep.

A support base of 50x50 is set on silicon supports and hides the pipes, helping the flow of water at the same time. It is easy to lift for cleaning purposes. Alias can be set into the floor or laid on it.

Alias ist eine schlicht gestaltete Duschwanne, die nach Maß angefertigt wird; sie besteht aus Cristalplant®, einem Material, das sich angenehm anfühlt, beständig und leicht zu pflegen ist. Ein "Trittbrett" 50x50 cm, das auf Silikonstützen ruht, überdeckt den Abfluss und fördert den Durchfluss des Wassers. Das Trittbrett kann leicht entfernt werden, so dass eine Reinigung möglich ist. Alias kann als Einbau oder Standmodell installiert werden.

## #ALIAS



Partendo dalle 5 tipologie standard, la speciale conformazione di Alias consente il taglio al millimetro nelle misure intermedie da 70x70 a 220x100 cm, mantenendo inalterata estetica, stabilità e resistenza.

Starting from the 5 standard models, the special design of Alias lends itself to the highest precision, to the millimetre, in the intermediate sizes of 70x70 to 220x100 cm, keeping look, stability and durability unaltered.

À partir des 5 types standard, la conformation spéciale d'Alias garantit une coupe au millimètre près dans les mesures intermédiaires de 70x70 à 220x100 cm, en préservant totalement l'esthétique, la stabilité et la résistance.

Ausgehend von den 5 Standard-Typologien, bietet die Sonderformation Alias einen millimetergenauen Zuschnitt für die Abmessungen zwischen 70x70 und 220x100 cm. Ästhetik, Stabilität und Beständigkeit bleiben dabei unverändert.



## #GEMINI

La gamma dei piatti doccia Vismaravetro si completa con Gemini, il nuovo piatto in Cristalplant® (un materiale gradevole al tatto, resistente e di facile manutenzione), progettato per Twin e utilizzabile anche per In-Out. Lo scarico è nascosto da un elemento di copertura sollevabile che permette il flusso perimetrale dell'acqua e la facile pulizia. Dimensioni: cm 160x80 e cm 180x80.

La gamme des receveurs de douche Vismaravetro est complétée par Gemini, le nouveau receveur en Cristalplant® (un matériau agréable au toucher, résistant et facile d'entretien), conçu pour Twin et utilisable également pour In-Out. Le siphon d'évacuation est caché par un élément de couverture soulevable qui permet le flux périmétral de l'eau et un nettoyage facile. Dimensions: 160x80 cm et 180x80 cm.

The range of shower trays by Vismaravetro is complete with Gemini, the tray in Cristalplant® (very nice to the touch, durable and easy to maintain) originally designed for Twin, but also for use with In-Out. A hidden drain, masked by a cover that can be raised which allows the water to flow around its perimeter and facilitates cleaning. Sizes: cm 160x80 and cm 180x80.

Die Palette der Vismaravetro-Duschwannen wird ergänzt durch Gemini, die neue Wanne aus Cristalplant® (einem Material, das sich angenehm anfühlt, beständig und leicht zu pflegen ist). Sie wurde für Twin entworfen und kann auch für In-Out verwendet werden. Der Abfluss ist unter einem abnehmbaren Trittbrett verborgen, das den Wasserdurchfluss fördert und ein einfaches Reinigen ermöglicht. Abmessungen: 160x80 cm und 180x80 cm.



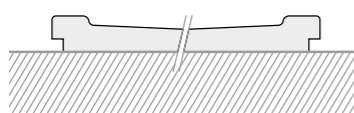
# #KRISTAL

Piatto doccia realizzato nell'innovativo materiale composito Cristalplant®, come complemento ideale della cabina doccia In-Out. Le qualità estetiche e tecniche abbinate ad un design funzionale rendono questo prodotto molto versatile e di facile utilizzo.

Le receveur de douche est réalisé d'un matériau innovant, Cristalplant®, et devient la solution idéale pour la cabine de douche In-Out. Les qualités esthétiques et techniques ensemble avec la forme particulière rendent le receveur très adaptable et facile à utiliser.

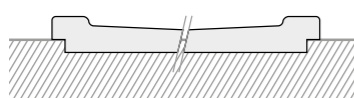
The shower tray is made of the innovative composite material Cristalplant®, as complementary of shower enclosure In-Out. The aesthetic and technical quality together with the particular shape make it very flexible and easy to be used.

Duschwanne aus neuem emischmaterial, Cristalplant® Als ideales Zubehör von der Duschtrennung In-Out. Die ästhetische und technische Qualitäten mit einem praktischem Design erlauben diesem Produkt, einfach gebraucht und vielseitig zu werden.



Il piatto doccia può essere utilizzato in appoggio o a semi-incasso.

The shower tray can be placed on the floor or partially built-in.



Le receveur de douche peut être posé en appui ou semi encastré.

Die Duschwanne kann als Aufsatz- oder Einbauwanne verwendet werden.



Piatti doccia realizzati in materiale composito ottenuto dalla miscelazione per il 70% di cariche minerali e per il 20% di resine pregiate. Il rivestimento superficiale è colorato in massa ed il suo effetto opaco, abbinato alla sua finitura, lo rende antiscivolo.

Shower trays in composite material obtained by mixing 70% mineral materials with 20% high-quality resin. The surface coating is coloured throughout its mass, and its matt effect, combined with its finish, make it non-slip.

Receveurs de douche réalisés en matériau composite obtenu en mélangeant 70 % de charges minérales avec 20 % de résines précieuses. Le revêtement de la surface est teint dans la masse et son effet mat, combiné avec sa finition, le rend antidérapant.

Duschtassen aus Verbundstoff, der durch die Mischung von 70% mineralischen Füllstoffen und 20% edlen Kunstharzen hergestellt wird. Die Beschichtung ist voll durchgefärbt und die matte Beschaffenheit in Kombination mit der Ausführung macht die Oberfläche rutschfest.



# #V.I.P



Disponibile in 5 colori: bianco, grigio, nero, tortora e moka

Available in 5 colours: white, grey, black, dove grey and mocha  
Disponibile en 5 couleurs : blanc, gris, noir, tourterelle et moka  
Lieferbar in 5 Farben: Weiß, Grau, Schwarz, Taubengrau und Mokka

Disponibile in 3 finiture: liscia, pietra, ardesia

Available in 3 finishes: smooth, stone, slate  
Disponibile en 3 finitions : lisse, pierre, ardoise  
Lieferbar in 3 Ausführungen: glatt, Stein, Schiefer



# #index

# gliss	176
# flare	184
# sk-in	190
# linea	198
# twin	208
# twin mini	216
# replay	218
# sintesi	224
# junior	234
# serie 8000	242
# serie 6000	250
# sistemi per vasche	258
# speciali	266
# personal glass	280
# finiture	284
# plus	286

# #MOREINFO



## #GLISS

Gliss è la collezione di cabine doccia con un inedito ed originale sistema ad ante scorrevoli. La scelta stilistica di un telaio essenziale si sposa con la innovativa soluzione tecnica degli organi di scorrimento: il movimento è assicurato da speciali pattini flottanti.

L'innovativo materiale di cui sono composti garantisce uno scorrimento sempre perfetto, grazie alle sue proprietà autolubrificanti e autopulenti, testati in anni di esperienza in ambienti di lavoro estremamente aggressivi. Un sistema semplice, ma ricco di tecnologia ed esperienza.

Tutti i modelli sono disponibili anche su misura.

All models are also available on measure.

Tous les modèles sont disponibles aussi sur mesure.

Alle Modelle sind auch nach Maß verfügbar.

Gliss is the collection of shower enclosures with a new and original technology for sliding doors. The stylistic choice of a minimal frame is combined with the innovative technical solution of the sliding parts: the movements are driven by special floating sliders: the innovative material of which are made ensures perfect sliding performances, thanks to its self-cleaning and self-lubricating properties, tested in years of experience in extremely aggressive workplaces. A simple system, but smart and high tech.

Gliss ist eine Duschkabinkensammlung mit einem neuen und individuellen System aus Schiebeelementen. Die gestalterische Wahl eines schlichten Rahmens wird mit der innovativen technischen Lösung der Gleitelemente kombiniert: die Bewegung erfolgt durch spezielle schwebende Gleitschuhe. Das innovative Material, aus dem sie gefertigt sind, ist eine Garantie für eine immer perfekte Gleitbewegung durch selbstschmierende und selbstreinigende Eigenschaften, die in jahrelanger Erfahrung in besonders aggressiven Arbeitsumgebungen getestet wurden. Ein einfaches System mit einem großen Maß an Technik und Know-how.

Gliss est une collection de cabines de douche avec un système unique et original de portes coulissantes. Le style minimaliste et les lignes volontairement épurées s'harmonisent parfaitement avec l'innovation technologique du système de coulissement dont le mouvement de glisse est assuré par des patins flottants spéciaux. Le matériel dont ils sont composés garantit un coulissement toujours parfait grâce à ses propriétés autolubrifiantes et auto-nettoyantes ayant fait leurs preuves dans des environnements de travail très sensibles. Un système simple mais riche d'une technologie acquise et développée grâce à ces utilisations.



Tutte le porte della serie Gliss sono equipaggiate con la maniglia dedicata M10G.

Gliss range doors are equipped with a special M10G handle.

Toutes les portes de la série Gliss sont équipées de la poignée spéciale M10G.

Alle Türen der Baureihe Gliss sind mit dem eigenen Griff M10G ausgestattet.

#design Idelfonso Colombo  
Centro Progetti Vismara



## #GLISS Nicchia

Nicchia  
Recess  
Niche  
Nische



**DN**  
97÷180 h 200



**D3**  
120÷119 h 200



**D4**  
140÷219 h 200

Le porte sono unite al binario superiore grazie a due supporti in alluminio.  
A richiesta, è possibile realizzare una fascia serigrafata a parziale mascheramento.

The doors are joined to the top rail with two aluminum supports.  
On request, it is possible to make screen-printed strip to partly mask the doors.

Les portes sont reliées au rail supérieur grâce à deux supports en aluminium.  
Sur demande, il est possible de réaliser une bande sérigraphiée partiellement masquée.

Die Türen sind über zwei Aluminiumhalter mit der oberen Führung verbunden. Auf Wunsch kann ein Abschnitt durch Siebdruckverfahren teilweise blickdicht ausgeführt werden.



## #GLISS Angolo

Angolo  
Corner  
Angle  
Ecke



**DA+DA**  
60÷119 h 200



**DQ+DF**  
DQ 98÷189 h 200  
DF 68÷140 h 200



**DN+DG**  
DN 97÷180 h 200  
DG 68÷120 h 200



**D3+DG**  
D3 120÷119 h 200  
DG 68÷120 h 200



**D4+DG**  
D4 140÷219 h 200  
DG 68÷120 h 200

Paretina  
Side panel  
Petite paroi  
Seitenteil



**DN+DP**  
DN 97÷180 h 200  
DP su misura / on measure / sur  
mesure / nach Maß



**D3+DP**  
D3 120÷119 h 200  
DP su misura / on measure / sur  
mesure / nach Maß



**D4+DP**  
D4 140÷219 h 200  
DP su misura / on measure / sur  
mesure / nach Maß



## #GLISS Parete

Parete  
3-sided  
Paroi  
3-seitig



DA+DA+DG  
DA 60÷119 h 200  
DG 68÷120 h 200



DG+DQ+DF  
DQ 96÷180 h 200  
DF 68÷140 h 200  
DG 68÷120 h 200



La sovrapposizione tra porta e fisso è sempre minima. Inoltre l'anta può essere sganciata per una facile manutenzione della cabina doccia.

There is minimum overlap between the door and frame. The door can be disengaged for an easy maintenance of the shower enclosure.

Le chevauchement entre la porte et le cadre fixe est toujours minimal. La porte peut être décrochée pour faciliter l'entretien de la cabine de douche.

Die Überlappung von Tür und Wandelement ist immer minimal. Außerdem kann die Tür zur einfacheren Instandhaltung der Duschkabine ausgehängt werden.



Tutti i modelli sono disponibili anche su misura.

All models are also available on measure.

Tous les modèles sont disponibles aussi sur mesure.

Alle Modelle sind auch nach Maß verfügbar.

## #FLARE

Fare innovazione su una cabina doccia ad anta battente è sicuramente una sfida impegnativa: gli elementi che la costituiscono rappresentano la base dell'archetipo di porta: cerniera, pannello in vetro, maniglia. La semplicità di movimento, l'immediata intuitività della sua funzione e la pulizia estetica devono essere esaltate. In Vismaravetro pensiamo di essere riusciti: con Flare tutti questi obiettivi sono stati raggiunti, con la consueta ed imprescindibile attenzione alle performance di tenuta all'acqua, alla sicurezza dell'utente e alla facilità di montaggio. Un'evoluzione quindi che trae spunto dalla tradizione, per evolversi in una nuova espressione dello stato dell'arte.

Making innovations on a hinged door shower enclosure is a major challenge. The elements that constitute it, the hinges, glass panel and handle, are the basis of the door's archetype. The simplicity of movement, the immediate intuitiveness of its function and aesthetic neat lines are enhanced. We have succeeded with Vismaravetro and achieved all our objectives with Flare, including the usual and indispensable attention to water tightness, performance, user safety and ease of installation. This is an evolution inspired by tradition which develops into a new state of the art expression.

Innovar sur une cabine de douche avec porte à battant constitue sans nul doute un défi majeur : les éléments qui la composent forment la base de l'archétype de la porte : charnière, panneau de verre, poignée. La simplicité de mouvement, l'intuitivité immédiate de sa fonction et la pureté esthétique doivent être valorisées. Chez Vismaravetro, nous pensons y être parvenus : avec Flare, tous ces objectifs ont été atteints, grâce à l'attention habituelle et indispensable portée aux performances d'étanchéité à l'eau, à la sécurité de l'utilisateur et à la facilité de montage. Une évolution qui s'inspire de la tradition, pour se transformer en une nouvelle expression de l'état de la technique.

Eine innovative Duschkabine mit Klapptür zu entwerfen ist sicher eine schwere Herausforderung: ihre Gestaltungselemente sind die des Urtyps der Tür: Scharnier, Glasscheibe, Griff. Einfache Bewegung, unmittelbare Intuition der Funktion und schlichtes Aussehen müssen hervorgehoben werden. Wir von Vismaravetro denken, es ist uns gelungen: mit Flare haben wir all diese Ziele erreicht, mit den üblichen und unverzichtbaren Anforderungen in Bezug auf optimale Wasserdichtheit, sichere Verwendung und einfache Montage. Eine Weiterentwicklung, die bei der Tradition beginnt, um zu einem neuen Ausdruck des Stands der Technik zu werden.

La cerniera pivotante di Flare rappresenta l'anima del progetto: potente, ma elegante.

Flare pivoting hinge is the heart of the project: strong, but stylish.

La charnière pivotante de Flare est l'âme du projet : forte et élégante.

Der Beschlag der Flare ist das Herz des Projekts: stark aber elegant.



#design Centro Progetti Vismara



## #FLARE Nicchia

Nicchia  
Recess  
Niche  
Nische



**FN**  
60÷92 h 200



**F2**  
95÷140 h 200

Per nicchie superiori a 90 cm, è consigliata la configurazione con porta e fissetto di battuta in linea.

For recesses greater than 90 cm, it is recommended that the configuration between the door and doorstop are aligned.

Pour les niches supérieures à 90 cm, la configuration avec porte et dormant de butée dans l'axe est conseillée.

Für Nischen über 90 cm ist die Ausführung mit Tür und bündigem Anschlagelament empfehlenswert.





## #FLARE Angolo

Angolo  
Corner  
Angle  
Ecke



**FA+FF**  
FA 60÷92 h 200  
FF 60÷140 h 200



**FA+FA**  
60÷92 h 200



Due elementi FA possono essere abbinati per una cabina doccia con entrambi i lati apribili.

Two FA elements can be used for a shower enclosure for both opening sides.

Deux éléments FA peuvent être associés pour une cabine de douche avec les deux côtés ouvrants.

Zwei FA-Elemente können als Duschtrennung kombiniert werden, bei der sich beide Seiten öffnen lassen.





Tutti i modelli sono disponibili anche su misura.

All models are also available on measure.

Tous les modèles sont disponibles aussi sur mesure.

Alle Modelle sind auch nach Maß verfügbar.

## #SK-IN

Sk-in rappresenta un programma completo per cabine doccia walk-in, caratterizzato da elementi fissi in cristallo e dall'assenza di porte. Le lastre di cristallo, i profili e le barre di irrigidimento si assemblano in un sistema che coniuga il rigore del design alle consuete garanzie di sicurezza, facilità di montaggio ed estetica.

Sk-in is a complete program of walk-in shower solutions, consisting of fixed glass elements and no doors. The glass panels, the profiles and the hardening rods fit together thanks to a system which as usual combines, safety, ease of installation and design.

Sk-in représente un programme complet pour cabines douche walk-in, caractérisées par éléments fixes en verre et par l'absence de portes. Les plaques en glace trempée, les profilés et les barres de rigidité s'assemblent dans un système qui relie la rigueur du design aux habitudes garanties de sécurité, facilité d'installation et design.

SK-in ist ein komplettes Programm von Walk-In Duschkabinen, die nur aus Glasfixteilen bestehen, aber ohne Türen auskommen. Die Glaspaneele, Profile und die Befestigungsbügel passen perfekt zusammen – dank eines Systems, das wie gewohnt, Sicherheit, Einfachheit der Installation und Ästhetik.



#design Centro Progetti Vismara



## #SK-IN Nicchia

Nicchia  
Recess  
Niche  
Nische



SK  
78÷200 h 200



SK+SZ  
SK 78÷200 h 200  
SZ 20÷40 h 200



SK+SY  
SK 78÷200 h 200  
SY 20÷40 h 200



SJ  
78÷200 h 200

Per i modelli SK+SZ e SB+SZ si suggerisce l'utilizzo combinato della barra K e della barra T, per aumentare la stabilità dell'elemento SZ.

For models SK+SZ and SB+SZ, we suggest using the combination of the K bar and the T bar to increase the stability of the element SZ.

Pour les modèles SK+SZ et SB+SZ, nous recommandons d'associer la barre K et la barre T, afin d'augmenter la stabilité de l'élément SZ.

Für die Modelle SK+SZ und SB+SZ, wird die kombinierte Verwendung der Stange K und der Stange T empfohlen, um die Stabilität des Bauteils SZ zu erhöhen.

La barra K permette l'irrigidimento di grandi lastre di vetro con massima stabilità ed elevatissimi standard di sicurezza.

The hardening rod K allows steadiness of the large glass panels with high stability and high safety standards.

La barra K permet de rendre plus rigides les grandes surfaces de verre avec le maximum de stabilité, sur la base de principes de sécurité très élevés.

Der Befestigungsbügel K sorgt für die maximale Stabilisierung der großflächigen Gläser und für die höchste Sicherheit.





## #SK-IN Angolo

Angolo  
Corner  
Angle  
Ecke



**SK**  
78÷200 h 200



**SK+SZ**  
SK 78÷200 h 200  
SZ 20÷40 h 200



**SK+SY**  
SK 68÷200 h 200  
SY 20÷40 h 200



**SJ**  
78÷200 h 200



**SK+SK**  
78÷200 h 200

Per i modelli SK+SZ e SB+SZ si suggerisce l'utilizzo combinato della barra K e della barra T, per aumentare la stabilità dell'elemento SZ.

For models SK+SZ and SB+SZ, we suggest using the combination of the K bar and the T bar to increase the stability of the element SZ.

Pour les modèles SK+SZ et SB+SZ, nous recommandons d'associer la barre K et la barre T, afin d'augmenter la stabilité de l'élément SZ.

Für die Modelle SK+SZ und SB+SZ, wird die kombinierte Verwendung der Stange K und der Stange T empfohlen, um die Stabilität des Bauteils SZ zu erhöhen.



## #SK-IN Parete

Parete  
3-sided  
Paroi  
3-seitig



**SB**  
118÷200 h 200



**SZ+SB+SZ**  
SB 118÷200 h 200  
SZ 20÷40 h 200



**SY+SB+SY**  
SB 118÷200 h 200  
SY 20÷40 h 200



**S2+SK**  
SK 68÷200 h 200  
S2 68÷120 h 200



**S2+SK+SZ**  
S2 68÷120 h 200  
SK 68÷200 h 200  
SZ 20÷40 h 200

Per i modelli SK+SZ e SB+SZ si suggerisce l'utilizzo combinato della barra K e della barra T, per aumentare la stabilità dell'elemento SZ.

For models SK+SZ and SB+SZ, we suggest using the combination of the K bar and the T bar to increase the stability of the element SZ.

Pour les modèles SK+SZ et SB+SZ, nous recommandons d'associer la barre K et la barre T, afin d'augmenter la stabilité de l'élément SZ.

Für die Modelle SK+SZ und SB+SZ, wird die kombinierte Verwendung der Stange K und der Stange T empfohlen, um die Stabilität des Bauteils SZ zu erhöhen.



## #LINEA

Linea rappresenta un ulteriore grado di evoluzione, che ha portato a riunire in un solo prodotto importanti qualità come funzionalità e semplicità. Caratterizzata da un sistema ad anta battente, Linea è un progetto estremamente versatile. Grazie ai profili di dimensioni contenute e dal disegno essenziale, Linea può essere utilizzata con innumerevoli combinazioni: in nicchia, ad angolo, a parete, con anta singola o doppia, con fissi in linea o sopra muretto. Una tipologia davvero flessibile, che si adatta a qualsiasi soluzione.

Tutti i modelli, ad eccezione di LT, sono disponibili anche su misura.

All models, except for LT, are available made to measure.

Tous les modèles, sauf le modèle LT, sont également disponibles sur mesure.

Alle Modelle, außer LT, sind auch auf Maß verfügbar.

Linea represents another level of development that has led to the union in a single product of key qualities such as function and simplicity. Equipped with a pivot door, Linea is an extremely versatile design. Thanks to small profiles and a minimal design, Linea can be used in countless combinations: niches, corners, walls, with single or double doors and with fixed panels in line with or above low partition walls. It is a truly flexible design that can adapt to any space.

Linea stellt eine weitere Entwicklungsstufe dar, die in einem eigenem Produkt wichtige Qualitäten wie Funktionalität und Leichtigkeit versammelt hat. Linea ist ein extrem vielseitiges Projekt, das von einer Drehtüre bezeichnet ist. Dank den Profilen mit geringer Größe und einfachem Design kann Linea mit vielen Kombinationen verwendet werden: Nische-, Eckig-, Wand-, Einzel- oder Doppel-Türe, mit Fixteilen im Reihe oder über Mauer. Eine sehr flexible Art, die jede Lösung passt.

Linea représente un degré d'évolution supplémentaire, réunissant en un seul produit d'importantes qualités telles que la fonctionnalité et la simplicité. Caractérisée par un système à porte battante, Linea est un projet extrêmement versatile. Grâce aux profilés aux dimensions contenues et au design essentiel, Linea peut être utilisée avec d'innombrables combinaisons: en niche, d'angle, au mur, avec porte simple ou double, avec éléments fixes en ligne ou sur muret. Une typologie vraiment flexible, qui s'adapte à toute situation.



Maniglia Linea M7L, funzione e disegno essenziale.

Linea M7L handle, function and simple design.

Poignée Linea M7L la fonctionnalité et le design épuré.

Linea M7L Griff, Funktion und einfache Design.



## #LINEA Nicchia

Nicchia  
Recess  
Niche  
Nische



LN  
68÷99 h 195



LB  
78÷160 h 195



L2  
98÷180 h 195



LZ  
98÷159 h 195



L3  
138÷179 h 195

### In-Out



IN 1  
160x75 h 195

IN-OUT: cabina doccia in cui una sola porta serve sia a delimitare la zona "bagnata" che a creare una zona antistante la doccia stessa.

IN-OUT : cabine de douche pourvue d'une seule porte, qui délimite la zone « mouillée » tout en créant un espace complémentaire devant la douche.

IN-OUT: A single door to the shower enclosure limits the "wet" area and connects the facing area to the shower itself.

IN-OUT: Abtrennung bei der eine einzige Tür einerseits den Nassbereich abgrenzt und andererseits einen Vorraum vor der Dusche bildet.



## #LINEA Angolo

Angolo  
Corner  
Angle  
Ecke



**LA+LF**  
LA 68÷99 h 195  
LF 68÷140 h 195



**L3+LG**  
L3 138÷179 h 195  
LG 68÷120 h 195



Su alcuni modelli, il profilo di irrigidimento non è previsto.

On some models, a stiffening profile is not provided.

Sur certains modèles, le profilé de raidissement n'est pas prévu.

Bei einigen Modellen ist kein Verstärkungsprofil vorgesehen.



## #LINEA Angolo

Angolo  
Corner  
Angle  
Ecke



**LA+LA**  
68÷99 h 195



**LB+LG**  
LB 78÷160 h 195  
LG 68÷120 h 195



**L2+LG**  
L2 98÷180 h 195  
LG 68÷120 h 195



**LZ+LG**  
LZ 68÷159 H 195  
LG 68÷120 H 195

In-Out



**IN 2**  
160x75 h 195

IN-OUT: cabina doccia in cui una sola porta serve sia a delimitare la zona "bagnata" che a creare una zona antistante la doccia stessa.

IN-OUT : cabine de douche pourvue d'une seule porte, qui délimite la zone « mouillée » tout en créant un espace complémentaire devant la douche.

IN-OUT: A single door to the shower enclosure limits the "wet" area and connects the facing area to the shower itself.

IN-OUT: Abtrennung bei der eine einzige Tür einerseits den Nassbereich abgrenzt und andererseits einen Vorraum vor der Dusche bildet.

## #LINEA Tonda ad Angolo

Tonda ad angolo  
Quadrant  
Quart de rond  
Runde Ecken



**LT**  
LT80 78÷80 h 195  
LT90 88÷90 h 195



**LTX**  
LTX90 88÷90 h 195  
LTX100 98÷100 h 195



**LN+LP**  
LN 68÷99 h 195  
LP su misura / on measure /  
sur mesure / nach Maß



**LB+LP**  
LB 78÷160 h 195  
LP su misura / on measure /  
sur mesure / nach Maß

## #LINEA Angolo - Paretina

Paretina  
Side panel  
Petite paroi  
Seitenteil



**L2+LP**  
L2 98÷180 h 195  
LP su misura / on measure /  
sur mesure / nach Maß



**L3+LP**  
L3 138÷179 h 195  
LP su misura / on measure /  
sur mesure / nach Maß





## #LINEA Parete

Parete  
3-sided  
Paroi  
3-seitig



LG+LB+LG  
LB 78÷160 h 195  
LG 68÷120 h 195

### In-Out



IN 3  
160x75 h 195

IN-OUT: cabina doccia in cui una sola porta serve sia a delimitare la zona "bagnata" che a creare una zona antistante la doccia stessa.

IN-OUT : cabine de douche pourvue d'une seule porte, qui délimite la zone « mouillée » tout en créant un espace complémentaire devant la douche.

IN-OUT: A single door to the shower enclosure limits the "wet" area and connects the facing area to the shower itself.

IN-OUT: Abtrennung bei der eine einzige Tür einerseits den Nassbereich abgrenzt und andererseits einen Vorraum vor der Dusche bildet.



Tutti i modelli sono disponibili anche su misura.

All models are also available on measure.

Tous les modèles sont disponibles aussi sur mesure.

Alle Modelle sind auch nach Maß verfügbar.

## #TWIN

La prima ed unica collezione di cabine doccia che offre ulteriori opportunità per utilizzare al meglio l'ambiente bagno, in linea con le nuove esigenze di funzionalità e praticità legate allo spazio disponibile. Accanto alla cabina doccia, un vero e proprio contenitore da utilizzare per riporre oggetti o collocare elettrodomestici. Perfetto anche dal punto di vista della risposta estetica.

The first and unique shower enclosure collection that offers further opportunities to use at best the bathroom space, in line with new functional and practical needs connected with available space. Next to the shower enclosure, an authentic container to use for storing things or setting up appliances. It's also the perfect aesthetic solution.

La première et seule collection de cabines de douche, offrant de nombreuses possibilités afin d'utiliser au mieux la salle de bain, en conformité avec les nouvelles exigences de fonctionnalité et de confort selon l'espace disponible. A côté de la douche, un véritable espace à utiliser pour stocker des objets ou des appareils électroménagers. Aussi parfait visuellement qu'esthétiquement.

Die erste und einzige Duschkabine-Kollektion, die ganz neue Möglichkeiten bietet, um den Badbereich optimal zu nutzen. Sie entspricht den neuesten Anforderungen an Funktionalität und Handhabung, angepasst an den verfügbaren Platz. Neben der Duschkabine gibt es einen richtigen Schrank, in dem Gegenstände und Haushaltsgeräte verstaut werden können. Auch unter ästhetischen Gesichtspunkten einfach perfekt.



Maniglia M6T, dedicata per la collezione Twin.

M6T handle, dedicated to the twin range.

Poignée M6T, conçue pour la collection Twin.

Griff M6T, spezifisch entwickelt für die Kollektion Twin.

#design Idelfonso Colombo  
Centro Progetti Vismara



## #TWIN Nicchia

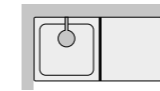
Nicchia  
Recess  
Niche  
Nische

Il piatto doccia e il vano tecnico devono avere la stessa quota.

The shower tray and container unit must have the same fitting.

Le receveur de douche et le compartiment technique doivent être de la même hauteur.

Duschtasse und Installationsfach müssen auf selber Höhe sein.



**T10**  
L 155÷165 L 70÷99 h 195



**T11**  
L 155÷165 L 70÷99 h 195



**W11\***  
L 155÷165 L 70÷99 h 195



**T20**  
L 160÷190 L 70÷99 h 195



**T21**  
L 160÷190 L 70÷99 h 195



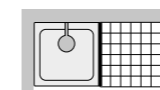
**W21\***  
L 160÷190 L 70÷99 h 195

Il piatto doccia può essere più elevato rispetto al vano tecnico

The shower tray may be higher than the container unit.

Le receveur de douche peut être plus élevé par rapport au compartiment technique.

Die Duschtasse kann höher als das Installationsfach liegen.



**T30**  
L 155÷165 L 70÷99 h 195



**T31**  
L 155÷165 L 70÷99 h 195



**W31\***  
L 155÷165 L 70÷99 h 195



**T40**  
L 160÷190 L 70÷99 h 195



**T41**  
L 160÷190 L 70÷99 h 195



**W41\***  
L 160÷190 L 70÷99 h 195

\* Questa versione non si può utilizzare in presenza di lavatrici, asciugatrici o altre apparecchiature elettriche.

\* This version cannot be used close to washing machines, dryers or other electrical equipment.

\* Cette version ne peut pas être utilisée en présence de lave-linge, de sèche-linge ou d'autres appareils électriques.

\* Diese Ausführung kann nicht bei Waschmaschinen, Trocknautomaten oder anderen elektrischen Geräten verwendet werden.

**#TWIN Angolo**

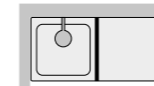
Angolo  
Corner  
Angle  
Ecke

Il piatto doccia e il vano tecnico devono avere la stessa quota.

The shower tray and container unit must have the same fitting.

Le receveur de douche et le compartiment technique doivent être de la même hauteur.

Duschtasse und Installationsfach müssen auf selber Höhe sein.



**T12**  
L 155÷165 L 70÷99 h 195



**T14**  
L 155÷165 L 70÷99 h 195



**T22**  
L 160÷190 L 70÷99 h 195



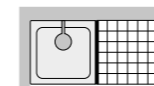
**T24**  
L 160÷190 L 70÷99 h 195

Il piatto doccia può essere più elevato rispetto al vano tecnico

The shower tray may be higher than the container unit.

Le receveur de douche peut être plus élevé par rapport au compartiment technique.

Die Duschtasse kann höher als das Installationsfach liegen.



**T32**  
L 155÷165 L 70÷99 h 195



**T42**  
L 160÷190 L 70÷99 h 195



**T44**  
L 160÷190 L 70÷99 h 195



## #TWIN Parete

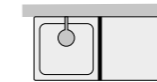
Parete  
3-sided  
Paroi  
3-seitig

Il piatto doccia e il vano tecnico devono avere la stessa quota.

The shower tray and container unit must have the same fitting.

Le receveur de douche et le compartiment technique doivent être de la même hauteur.

Duschtasse und Installationsfach müssen auf selber Höhe sein.



**T13**  
L 155÷165 L 70÷99 h 195



**T15**  
L 155÷165 L 70÷99 h 195



**T23**  
L 160÷190 L 70÷99 h 195



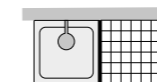
**T25**  
L 160÷190 L 70÷99 h 195

Il piatto doccia può essere più elevato rispetto al vano tecnico

The shower tray may be higher than the container unit.

Le receveur de douche peut être plus élevé par rapport au compartiment technique.

Die Duschtasse kann höher als das Installationsfach liegen.



**T33**  
L 155÷165 L 70÷99 h 195



**T43**  
L 160÷190 L 70÷99 h 195



## #TWIN MINI Angolo

Angolo  
Corner  
Angle  
Ecke



**TN+TW**  
TN 60÷99 h 195  
TW l 30 p 68÷99 h 195



**TZ+TW**  
TN 98÷127 h 195  
TW l 30 p 68÷99 h 195

Cabina doccia abbinata strutturalmente ad un pratico vano estraibile con 5 utili ripiani, con superfici specchiate, integrato al lato fisso della cabina, per sfruttare una zona del bagno normalmente inutilizzata.

Shower enclosure is structurally combined with a handy removable compartment with 5 useful shelves with mirrored surfaces. These are integrated to the fixed side of the enclosure, to take advantage of a normally unused bathroom area.

Cabine de douche associée structurellement à un compartiment amovible pratique muni de 5 étagères utiles, aux surfaces réfléchissantes, intégré dans le côté fixe de la cabine, afin d'exploiter au mieux un espace de la salle de bain généralement inutilisé.

Duschkabine, deren tragender Rahmen ein praktisches ausziehbare Fach mit 5 nützlichen Ablagen mit verspiegelten Oberflächen umfasst, das in den festen Teil der Kabine als Lösung für einen normalerweise ungenutzten Badbereich eingebaut wurde.



## #REPLAY

Replay è un programma di cabine doccia caratterizzato da una porta normalmente pieghevole verso l'interno, ma in caso di necessità apribile anche verso l'esterno. Può essere utilizzata per cabine doccia ad angolo o in nicchia, anche di grandi dimensioni.

Tutti i modelli sono disponibili anche su misura.

All models are also available on measure.

Tous les modèles sont disponibles aussi sur mesure.

Alle Modelle sind auch nach Maß verfügbar.

Replay is a program of shower enclosures that features an inward folding door, also outward opening if necessary. Replay can be used in corner or in recess, either for small or large spaces.

Replay ist eine Serie für Duschkabinen mit einer Falttür, die sich im Normalfall nach innen, bei Bedarf aber auch nach außen öffnen lässt. Sie kann bei Eck- und Nischenduschen als Abtrennung verwendet werden, auch bei Duschen mit großen Abmessungen.

Replay est un programme de cabines de douche caractérisé par une porte qui se plie normalement vers l'intérieur, mais que l'on peut aussi ouvrir vers l'extérieur en cas de besoin. Cette porte peut être utilisée pour des cabines de douche d'angle, en niche et également pour les cabines de grandes dimensions.

Cristallo temperato di sicurezza 6 e 8 mm.  
Profili di alluminio anodizzato o smaltato.

Toughened safety glass 6 and 8 mm.  
Anodised or enamelled aluminium profiles.

Glace trempée sécurisée de 6 e 8 mm.  
Profils en aluminium anodisé ou émaillé.

Gehärtete Gläser 6 und 8 mm. dick  
Profilen aus eloxiertem oder verchromtem Aluminium



#design Centro Progetti Vismara



## #REPLAY Nicchia

Nicchia  
Recess  
Niche  
Nische



RN  
67÷99 h 195



RM  
95÷160 h 195

Se necessario le ante possono essere sganciate dal profilo guida ed aperte verso l'esterno.

If necessary, the doors can be uncoupled from the top rail and opened outwards.

Si nécessaire, les portes peuvent être dégagées du rail pour permettre l'ouverture à l'extérieur.

Falls erforderlich, können die Türen aus dem Führungsprofil ausgehängt und nach aussen geöffnet werden.







## #REPLAY Angolo

Angolo  
Corner  
Angle  
Ecke



**RA+RF**  
RA 68÷99 h 195  
RF 68÷140 h 195



**RA+RA**  
68÷99 h 195



**RN+RG**  
RN 67÷99 h 195  
RG 68÷120 h 195



**RM+RG**  
RM 95÷160 h 195  
RG 68÷120 h 195

Paretina  
Side panel  
Petite paroi  
Seitenteil



**RN+RV**  
RN 67÷99 h 195  
RV su misura / on measure /  
sur mesure / nach Maß



**RM+RV**  
RM 95÷160 h 195  
RV su misura / on measure /  
sur mesure / nach Maß



## #SINTESI

Sintesi è un programma di cabine doccia che interpretando l'attuale tendenza del mercato, riesce a raggiungere risultati straordinari: unire al vantaggio estetico costituito dall'assenza di telaio, semplicità e facilità di montaggio, quest'ultimo ottenuto grazie ad un innovativo sistema di regolazione, veramente alla "portata" di tutti.

**Tutti i modelli, ad eccezione di ST, SX, SD, SH, sono disponibili anche su misura.**

**All models, except for ST, SX, SD, SH, are available made to measure.**

**Tous les modèles, sauf le modèle ST, SX, SD, SH, sont également disponibles sur mesure.**

**Alle Modelle, außer ST, SX, SD, SH, sind auch auf Maß verfügbar.**

Sintesi is a shower unit programme responding to the current market trend with extraordinary results: combining the aesthetic advantage of a frameless solution with mounting easiness and simplicity, thanks to the innovative fitting system, which is really at everybody level.

Sintesi est un programme de cabine de douche qui répond à la tendance actuelle du marché et avec lequel on obtient des résultats exceptionnels : unir l'avantage esthétique constitué par l'absence de profilés, la simplicité et la facilité de montage, cette dernière opération est obtenue grâce à un système innovant de réglage qui la met vraiment à la "portée de tous".

Sintesi, ein Duschkabinenprogramm, das durch seine genaue Interpretation der aktuellen Markttendenz außergewöhnliche Ergebnisse erzielt: zu seiner durch den rahmenlosen vorteilhafter gestalteten Ästhetik kommt hinzu, daß es besonders leicht zu montieren ist, und zwar dank eines innovativen Regulierungs-systems, das wirklich von allen gehandhabt werden kann.

Alcuni modelli possono essere richiesti anche con la cerniera Tiquadro.

Some models can also be ordered with a Tiquadro hinge.

Certains modèles peuvent également être commandés avec la charnière Tiquadro.

Einige Modelle können auch mit dem Scharnier Tiquadro geliefert werden.





## #SINTESI Nicchia

Nicchia  
Recess  
Niche  
Nische



SL  
55÷79 h 196



SN  
68÷129 h 196



SM  
98÷179 h 196

## #SINTESI Angolo

Angolo  
Corner  
Angle  
Ecke



**SA+SA**  
68÷129 h 196



**SA+SF**  
SA 68÷129 h 196  
SF 68÷140 h 196



**SM+SG**  
SM 98÷179 h 196  
SG 68÷120 h 196



**SN+SG**  
SN 68÷129 h 196  
SG 68÷120 h 196

Paretina  
Side panel  
Petite paroi  
Seitenteil



**SN+SP**  
SN 68÷129 h 196  
SP su misura / on measure /  
sur mesure / nach Maß



**SM+SP**  
SM 98÷179 h 196  
SP su misura / on measure /  
sur mesure / nach Maß



## #SINTESI Tonda - Trial ad angolo

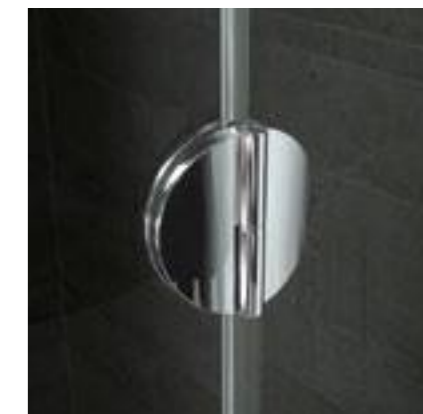
Tonda ad angolo  
Quadrant  
Quart de rond  
Runde Ecken



**ST**  
ST80 78÷80 (R=55) h 196  
ST90 88÷90 (R=55) h 196



**SX**  
SX80 78÷80 (R=55) h 196  
SX90 88÷90 (R=55) h 196



Cerniera C80, di serie sui modelli SL, ST, SH, SD e SX.

C80 Hinge, standard on SL, ST, SH, SD and SX models.

Charnière C80, de série sur les modèles SL, ST, SH, SD et SX.

Scharnier C80 als Serienausstattung bei den Modellen SL, ST, SH, SD und SX.



**SD**  
SD79 68÷70x88÷90 (R=38) h 196  
SD81 78÷80x98÷100 (R=38) h 196



**SH**  
SH80 78÷80 (R=50) h 196  
SH90 88÷90 (R=50) h 196

Trial  
Pentagonal  
Trial  
Fünfeckigen



**TRS**  
TRS90 88÷90 h 196



## #SINTESI Parete

Parete  
3-sided  
Paroi  
3-seitig



SA+SF+SG

SA 68÷129 h 196  
SF 68÷140 h 196  
SG 68÷120 h 196



SG+SM+SG

SM 98÷179 h 196  
SG 68÷120 h 196



TIQUADRO: La struttura portante e le cerniere sono accorpate in un unico montante a sezione quadrata: la cerniera ha valenza strutturale e al tempo stesso caratterizza fortemente il progetto anche nel disegno del maniglione.

TIQUADRO: The supporting structure and the hinges are combined into a single square section post. The hinge is structurally important while strongly characterises the concept's aesthetic at the same time. This can also be seen in the handle's design.

TIQUADRO: La structure porteuse et les charnières sont emboîtées en un seul montant à section carrée : la charnière a une valeur structurelle et elle caractérise aussi fortement le projet dans le dessin de la grande poignée.

TIQUADRO: Tragender Rahmen und Scharnier bilden einen einzigen quadratischen Pfosten: das Scharnier als charakteristisches tragendes Element des Entwurfs hat auch das Design des Griffs beeinflusst.





## #JUNIOR

Junior rappresenta l'evoluzione della cabina doccia mediante la focalizzazione sugli elementi costitutivi essenziali: anta battente, anta pieghevole e lato fisso.

Rigorosa linearità formale, estrema funzionalità di ogni particolare, semplicità di installazione e performance eccezionali sono i principali valori di riferimento di Junior Collection: l'essenzialità come progetto.

Junior is the evolution of the shower enclosure through a new focus on the essential components: a hinged door, a folding door and a fixed side. A rigorous linear form, the extreme functionality of each detail, simple installation and exceptional performance are the main reference values of the Junior Collection: essentiality as a project.

Junior représente l'évolution de la cabine de douche en se focalisant sur les éléments constitutifs essentiels: porte à battant, porte pliante et côté fixe. Linéarité rigoureuse des formes, fonctionnalité extrême de chaque détail, facilité d'installation et performances exceptionnelles, telles sont les principales valeurs de référence de Junior Collection: l'essentialité comme projet.

Die Junior ist eine Weiterentwicklung der Duschkabine, wobei der Fokus auf die wesentlichen Elemente gelegt wurde: Drehtür, Falttür und feste Seite. Schlichte und lineare Formen, hohe Funktionalität der einzelnen Bestandteile, einfache Installation und außerordentliche Leistungen sind die wichtigsten Merkmale der Junior Collection. Ein Entwurf, der durch Essentialität besticht.



La collezione Junior prevede due tipi di apertura: ad anta battente e a porta pieghevole. In entrambi i casi la porta è reversibile, per la massima flessibilità in fase di installazione.



The Junior collection features two types of opening – a hinged door and a folding door. In both the door is reversible to provide maximum flexibility during installation.

La collection Junior prévoit deux types d'ouverture : avec porte à battant et avec porte pliante ; dans les deux cas, la porte est réversible, pour une flexibilité maximale lors de l'installation.

In der Kollektion Junior sind zwei Arten der Öffnung vorgesehen: Klapptür und Falttür, die Tür ist zur maximalen Flexibilität in der Montage für beide Arten verwendbar.

#design Centro Progetti Vismara



## #JUNIOR Nicchia

Nicchia  
Recess  
Niche  
Nische



GA  
67÷95 h 195



GN  
62÷95 h 195



G2  
90÷137 h 195



GM  
90÷137 h 195

Nell'elemento pieghevole GN, per garantire la sicurezza assoluta e una facilità di manutenzione, la porta può essere sganciata anche dall'esterno con la massima semplicità.

With the GN Folding element the door can be disengaged from the outside with the maximum simplicity to ensure the absolute safety and ease of maintenance.

Dans l'élément pliant GN, pour assurer la sécurité absolue et la facilité d'entretien, la porte peut aussi être décrochée de l'extérieur, avec une grande simplicité.

Die Falttür GN kann zur Gewährleistung absoluter Sicherheit und problemloser Wartung auf einfachste Weise auch von außen ausgehängt werden.







## #JUNIOR Angolo

Angolo  
Corner  
Angle  
Ecke



**GA+GF**  
GA 67÷95 h 195  
GF 30÷97 h 195



**GN+GF**  
GN 62÷95 h 195  
GF 30÷97 h 195



**G2+GF**  
G2 90÷137 h 195  
GF 67÷100 h 195



**GM+GF**  
GM 90÷137 h 195  
GF 67÷100 h 195

Paretina  
Side panel  
Petite paroi  
Seitenteil



**GA+GP**  
GA 67÷95 h 195  
GP su misura / on measure /  
sur mesure / nach Maß



**GN+GP**  
GN 62÷95 h 195  
GP su misura / on measure /  
sur mesure / nach Maß



## #JUNIOR Parete

Parete  
3-sided  
Paroi  
3-seitig



**GF+GA+GF**  
GA 67÷95 h 195  
GF 67÷100 h 195



**GF+GN+GF**  
GN 62÷95 h 195  
GF 67÷100 h 195

Le cerniere sono applicate sulle ante con viti svasate a filo. La faccia interna della porta è quindi priva di ingombri, per facilitare la pulizia del vetro.

The hinges are fixed directly to the glass with flat screws. The internal surface of the door is without obstacle and easy to clean.

Les charnières sont fixées aux verres par vis non saillantes qui laissent la surface interne de la porte facile à nettoyer.

Die Scharniere werden mit bündigen Senkkopfschrauben befestigt. Die Innenseite der Tür nimmt daher keinen Platz in Anspruch und erleichtert die Reinigung der Glasscheibe.





#SERIE8000

## #SERIE8000

Una cabina doccia di alta gamma, ma perfetta per un uso quotidiano, grazie alle sue eccezionali performance per tenuta all'acqua e funzionalità, derivate da anni di esperienza nella realizzazione di box doccia scorrevoli. Grazie ad alcuni interventi su profili ed accessori, riesce a combinare le caratteristiche principali della serie Slide, capostipite delle cabine scorrevoli di alta gamma, con dei sostanziali interventi di semplificazione, per un design più leggero ed un'offerta economicamente più accattivante.

Tutti i modelli sono disponibili anche su misura.

All models are also available on measure.

Tous les modèles sont disponibles aussi sur mesure.

Alle Modelle sind auch nach Maß verfügbar.

A notable product, but perfect for everyday use, thanks to its exceptional water-proof performance and functionality, as a result of our long experience in manufacturing sliding shower enclosures. It combines the main features of Slide collection, a milestone of high range sliding shower enclosures, with a lightened design and an attractive price.

Une cabine haut de gamme, mais parfaite pour l'usage quotidien, grâce à sa performance exceptionnelle pour l'étanchéité et la fonctionnalité, découlant d'années d'expérience dans la construction de cabines de douche coulissantes. Grâce au choix des profilés et des accessoires, on parvient à combiner les caractéristiques principales de la série Slide, étape importante pour les cabines coulissantes haut de gamme, avec un design épuré et une offre économiquement attrayante.

Eine luxuriöse Duschkabine, und perfekt dank ihrer außergewöhnlichen Leistungsfähigkeit in Bezug auf Wasserdichtheit und Funktion, als Ergebnis einer jahrelangen Erfahrung in der Anfertigung von Duschtrennungen mit Schiebetüren. Dank einiger Abwandlungen an Profilen und Zubehör können die Haupteigenschaften der Baureihe Slide, der Urform der luxuriösen Schiebetrennungen, mit grundlegenden Vereinfachungen für ein optisch leichteres Design und eine gleichzeitig preisgünstigere Lösung kombiniert werden.

#design Idelfonso Colombo  
Centro Progetti Vismara



## #SERIE8000 Nicchia

Nicchia  
Recess  
Niche  
Nische



CN  
97÷180 h 200



C3  
120÷199 h 200



C4  
140÷219 h 200

I carrelli con cuscinetti a sfera scorrono all'interno del profilo guida. Nascosti alla vista, sono al riparo da polvere e calcare, per un funzionamento ottimale garantito nel tempo.

The ball bearings run inside the top profile. They are hidden from view and well protected from dust and limescale, so to ensure the correct functionality.

Les chariots à bille coulissent à l'intérieur du profilé en haut. Ils ne sont pas visibles et bien protégés de la poudre et du calcaire, pour un fonctionnement optimale, garanti dans le temps.

Die mit Kugellagern versehenen Gleitschlitten laufen im Führungsprofil. Sie sind unsichtbar und vor Staub und Kalk geschützt, so dass eine optimale Funktionsfähigkeit langfristig gewährleistet ist.





## #SERIE8000 Angolo

Angolo  
Corner  
Angle  
Ecke



**CA+CA**  
60÷119 h 200



**CQ+CF**  
CQ 96÷180 h 200  
CF 68÷140 h 200



**CN+CG**  
CN 97÷180 h 200  
CG 68÷120 h 200



**C3+CG**  
C3 120÷199 h 200  
CG 68÷120 h 200



**C4+CG**  
C4 60÷119 h 200  
CG 68÷120 h 200

Paretina  
Side panel  
Petite paroi  
Seitenteil



**CN+CP**  
CN 97÷180 h 200  
CP su misura / on measure /  
sur mesure / nach Maß



**C3+CP**  
C3 120÷199 h 200  
CP su misura / on measure /  
sur mesure / nach Maß



**C4+CP**  
C4 60÷119 h 200  
CP su misura / on measure /  
sur mesure / nach Maß



## #SERIE8000 Parete

Parete  
3-sided  
Paroi  
3-seitig



CA+CA+CG  
CA 60÷119 h 200  
CG 68÷120 h 200



CG+CQ+CF  
CQ 96÷180 h 200  
CF 68÷140 h 200  
CG 68÷120 h 200



La sovrapposizione tra porta e fisso è sempre minima. Inoltre l'anta può essere sganciata per una facile manutenzione della cabina doccia.

There is minimum overlap between the door and frame. The door can be disengaged for an easy maintenance of the shower enclosure

Le chevauchement entre la porte et le cadre fixe est toujours minimum. La porte peut être décrochée pour faciliter l'entretien de la cabine de douche.

Die Überlappung von Tür und Wandelement ist immer minimal. Außerdem kann die Tür zur einfacheren Instandhaltung der Duschkabine ausgehängt werden.



## #SERIE6000

“Serie 6000” è un programma di cabine doccia che riscopre la semplicità e la funzionalità delle aperture con ante scorrevoli. Adattabile ad una ampia gamma di misure, è utilizzabile per soluzioni in nicchia, ad angolo e a parete. Grazie ai sistemi di regolazione dei montanti e delle ante, sganciabili per la pulizia, e alla nuova tecnologia dei carrelli montati senza ingombri interni, consente la massima facilità di montaggio e garantisce ottime prestazioni anche con il passare del tempo.

“Serie 6000” is a shower enclosure system that rediscovers the simplicity and functionality of sliding doors. Suitable for a wide range of sizes, it can be used in niche, corner or wall solutions. The adjustment system for the uprights and doors, which can be removed for cleaning, and new technology for rollers mounted free of internal obstructions, enables maximum ease of assembly and guarantees optimal and long-lasting performance.

“Serie 6000” est un programme de cabines de douche qui redécouvre la simplicité et la fonctionnalité des ouvertures à portes coulissantes. Adaptable à une vaste gamme de dimensions, il est utilisable pour des solutions en niche, en angle et murales. Grâce aux systèmes de réglage des montants et des portes, démontables pour le nettoyage, et à la nouvelle technologie des chariots montés sans encombrements internes, il assure une facilité de montage extrême et garantit d'excellentes performances au fil du temps.

Das Duschprogramm “Serie 6000” entdeckt die Einfachheit und Funktionalität von Schiebetüren wieder. Es lässt sich an viele Maße anpassen und kann für Nischenmodelle, Eckmodelle oder Wandmodelle verwendet werden. Dank der Systeme zur Regulierung der Schienen und Türen, die zum Reinigen ausgehängt werden können, und der neuen Montagetechnik mit platzsparenden Lagern ist die Montage ganz einfach und die Modelle sind besonders langlebig.



Grazie alla conformazione delle maniglie, la porta può essere spinta completamente dietro alla parete fissa, per sfruttare al massimo lo spazio utile per accedere al box doccia. Uno speciale accessorio viene fornito con ogni cabina doccia per poter eventualmente aumentare le dimensioni della maniglia ed ottenere una presa maggiore.

Grâce à la forme des poignées, la porte peut être poussée complètement derrière la paroi fixe, afin d'exploiter au mieux l'espace utile pour accéder à la cabine de douche. Un accessoire particulier est livré avec chaque cabine de douche pour pouvoir éventuellement augmenter les dimensions de la poignée et obtenir une meilleure prise.

Thanks to the handles' shape, the door can be pushed completely behind the fixed wall, to maximize the shower's usable space for access. A special item is provided with each shower enclosure to increase the size of the handle to provide a better grip.

Dank der speziellen Gestaltung des Griffs kann die Tür ganz hinter das feste Wandelement geschoben werden, um den Zugang zur Duschkabine auf voller Breite zu ermöglichen. Ein besonderes Zubehör wird mit jeder Duschkabine geliefert, um den Griff eventuell zu vergrößern und ihn besser anfassen zu können.

#design Centro Progetti Vismara



## #SERIE6000 Nicchia

Nicchia  
Recess  
Niche  
Nische



6100  
96÷180 h 195

La parte fissa in cristallo è inserita nei profili mediante speciali guarnizioni autobloccanti. Questa soluzione garantisce una assoluta stabilità dell'insieme e un'ottima tenuta all'acqua, il tutto senza uso di silicone per l'incollaggio e la sigillatura dei componenti.

The glass panels of serie 6000 are inserted in the profiles using special self-locking seals. This solution guarantees the utmost stability of the ensemble and optimal waterproofing, all without the use of silicon for bonding and sealing components.

La partie fixe en verre de la Serie 6000 est insérée dans les profilés par l'intermédiaire de joints autobloquants. Cette solution garantit une stabilité absolue de l'ensemble et une excellente étanchéité à l'eau, sans utiliser de silicone pour le collage et l'adhérence des composants.

Die feste Glasscheibe ist mit speziellen selbstsichernden Dichtungen in die Profile eingesetzt. Diese Lösung gewährleistet optimale Stabilität der Gesamtkonstruktion und ist absolut wasserdicht, ganz ohne Einsatz von Silikon zum Verbinden und Versiegeln der Komponenten.





## #SERIE6000 Angolo

Angolo  
Corner  
Angle  
Ecke



6200+6200  
60÷98 h 195



6100+6300  
6100 96÷180 h 195  
6300 30÷98 h 195

Tonda ad angolo  
Quadrant  
Quart de rond  
Runde Ecken



6000D  
6D79 68÷70x88÷90 (R=38) h 195  
6D81 78÷80x98÷100 (R=38) h 195



6000T  
6T80 78÷81 (R=55) h 195  
6T90 88÷91 (R=55) h 195  
6T100 98÷101 (R=55) h 195



## #SERIE6000 Parete

Parete  
3-sided  
Paroi  
3-seitig



6200+6200+6300  
6200 60÷98 h 195  
6300 30÷98 h 195



6300+6100+6300  
6100 96÷180 h 195  
6300 30÷98 h 195



I carrelli sono applicati direttamente sul vetro, con viti svasate a filo, lasciando quindi la faccia interna della porta priva di sporgenze, per facilitare la pulizia del vetro.

The ball bearings are fixed directly to the glass with flat screws, thus leaving the internal surface easy to clean.

Chariots avec roulement à billes fixés au verre par vis non saillantes, qui laissent la surface interne de la porte facile à nettoyer.

Die Läger werden mit bündig versenkten Schrauben direkt am Glas angebracht, so dass eine Reinigung der Innenseite der Tür sehr einfach ist.



## #SISTEMI PER VASCHE

Vismaravetro, con la consueta attenzione all'evolversi dell'ambiente bagno, ha realizzato Sistemi per Vasche: una serie di pannelli in cristallo temperato di diverse dimensioni, progettati per completare la funzionalità delle vasche da bagno.

Vismaravetro, with the usual attention to the changes in the bathroom area, has designed Sistemi per Vasche: a range of different sized bathscreens in tempered glass, which are intended to enhance the use of the bathtub.

Mit Hinsicht auf die aktuelle Entwicklung des Badezimmerambientes hat die Firma Vismaravetro „Sistemi per Vasche“ realisiert, eine Serie von Trennwänden aus gehärtetem Glas in unterschiedlichen Größen, die entworfen worden sind, um die Funktionsgerechtigkeit von Badewannen zu vervollständigen.

Vismaravetro, attentif comme toujours aux dernières nouveautés en matière de salle de bain, a réalisé Sistemi per vasche, une série de panneaux en verre trempé dans différentes dimensions, conçus pour rendre les baignoires encore plus fonctionnelles.



#SISTEMI PER VASCHE 1 lato

slide



VR  
60÷90 h 150

serie 8000



BN  
140÷179 h 150



B4  
158÷219 h 150

## #SISTEMI PER VASCHE 1 lato

### Sintesl



SV  
110 h 150,5



PV  
90÷112 h 150

### Replay



SR  
60÷88 h 152,5

## #SISTEMI PER VASCHE 1 lato

### Domino



NP  
110÷120 h 150,5

### Linea



LV  
70÷92 h 150



FB  
70÷92 h 150



#SISTEMI PER VASCHE 2 lati

Sintesl



SV+SI  
SV 110 h 150,5  
SI 67-89 h 150,5

Replay



SR+SE  
SR 60-88 h 152,5  
SE 67-89 h 152,5

Domino



NP+SI  
NP 110-120 h 150,5  
SI 67-89 h 150,5



## #SPECIALI

“... Se non lo fa Vismaravetro, non lo fa nessuno!” – questo è il leitmotiv spesso sentito nel mercato della cabina doccia. Vismaravetro è riconosciuta per una spiccata vocazione alla soddisfazione delle esigenze di ogni cliente, necessità estetiche ed architettoniche. Questo grazie a precise scelte di flessibilità produttiva e, soprattutto, grazie ad un ricco background di tecnica vetraria e di lavorazione dell’alluminio, imprescindibile per una azienda che da più di 40 anni produce cabine doccia su misura.

“... If not Vismaravetro, nobody does it!” - This is the leitmotiv often heard in the shower enclosure industry. Vismaravetro is recognised for its strong focus on the satisfaction of each customer's aesthetic and architectural needs. This is possible due to precise production flexibility choices and a rich background in glassmaking techniques and aluminum processing. These skills are essential for a company that has produced tailored shower enclosures for more than 40 years.

„... , wenn Vismaravetro es nicht macht, macht es keiner!“ - das ist das Leitmotiv, das man oft auf dem Markt der Duschkabinen hört. Vismaravetro ist für ihre herausragende Leistung in Bezug auf die Erfüllung aller Kundenanforderungen zur ästhetischen und baulichen Ausführung bekannt. Grund dafür sind präzise Entscheidungen zur Produktionsflexibilität und vor allem ein umfangreiches Know-how in Bezug auf die Verarbeitung von Glas und Aluminium, die für einen Betrieb, der seit 40 Jahren Duschkabinen nach Maß anfertigt, unentbehrlich sind.

« ...Si ce n'est pas Vismaravetro, personne ne le fait ! » - tel est le leitmotiv souvent entendu sur le marché de la cabine de douche. Vismaravetro est reconnue pour sa forte vocation à satisfaire les exigences de chaque client, esthétiques et architecturales. Ceci grâce à des choix précis de flexibilité de production et, surtout, grâce à un riche background de technique de verrerie et de transformation de l'aluminium, indispensable pour une entreprise qui, depuis plus de 40 ans, produit des cabines de douche sur mesure.





## #SPECIALI

Con il termine "speciali" si vuole rappresentare la amplissima gamma di lavorazioni che possono essere eseguite su una cabina doccia per poter essere installata in situazioni particolari. Per loro stessa definizione, non è possibile riassumere gli "speciali" in pochi esempi: in questa pagina trovate alcune tipologie puramente indicative delle nostre possibilità di personalizzazione.

The term "special" refers to the wide range of processes that can be performed on a shower enclosure so that it can be installed in special situations. By its very definition, it is impossible to summarise the "special" range with a few examples, on this page you will find some of our bespoke solutions.

Par le terme « spéciales », on entend représenter la très large gamme de réalisations possibles sur une cabine de douche pour permettre une installation dans des situations particulières. Par définition, résumer les « spéciales » en quelques exemples est impossible. Dans cette page, vous trouverez certaines typologies, à titre purement indicatif, de nos personnalisations.

Der Begriff „Sonderausführungen“ steht für eine extrem weit gefächerte Verarbeitungspalette für Duschtrennungen zum Einbau in besonderen Situationen. Ihrer eigenen Definition gemäß lassen sich die „Sonderausführungen“ nicht in wenigen Beispielen zusammenfassen, auf dieser Seite sind einige Typen als Beispiele für unsere kundenspezifischen Gestaltungsmöglichkeiten abgebildet.



La presenza di muretti o sedute può essere risolta con pannelli fissi in vetro su misura posti in allineamento all'elemento apribile.

Small walls or seats can be added by using tailored fixed glass panels aligned to the opening element.

La présence de murets ou d'assises peut se résoudre avec des panneaux de verre fixes sur mesure situés dans l'alignement de l'élément ouvrable.

Vorhandene Wände oder Sitzflächen werden mit festen Glasscheiben nach Maß gelöst, die bündig mit dem Türelement eingesetzt werden.

Sotto tetti, soffitti inclinati e mansarde sono comuni problemi da affrontare. La maggior parte delle collezioni può essere modellata per una elegante soluzione.

Under roofs, attics and sloping ceilings are common problems to deal with. Most collections can be shaped to create an elegant solution.

Sous les toits, les plafonds inclinés et les mansardes, les problèmes à traiter sont communs. La plupart des collections peuvent être modelées pour offrir une solution élégante.

In Dachräumen und bei geneigten Raumdecken treten die üblichen Probleme auf. Die meisten Kollektionen können den Gegebenheiten elegant angepasst werden.



La presenza di sporgenze nel muro deve essere risolta di caso in caso, in funzione delle dimensioni speciali rilevate. Il vetro deve essere sagomato e bordato da un piccolo profilo per una finitura impeccabile.

The presence of wall protrusions can be resolved case by case, depending on the specific sizes. Glass must be shaped and bordered by a small profile for a flawless finish.

La présence de saillies dans le mur doit être résolue au cas par cas, selon les dimensions spéciales détectées. Le verre doit être profilé et bordé par un petit profil pour une finition impeccable.

Bestehende Mauervorsprünge müssen von Fall zu Fall gelöst werden, je nach den spezifischen Maßen. Die Glasscheibe wird in der Form zugeschnitten und mit einer perfekten Kante abgeschlossen.







#leader#settore  
#cabinedoccia  
**#FACTORY**

**Vismaravetro è l'impresa leader nel settore della produzione di cabine doccia in vetro temperato. L'offerta di prodotto comprende oltre 30 milioni di configurazioni a catalogo, un risultato reso possibile dall'integrazione tra processi tecnologici e produttivi d'avanguardia e cura artigiana del dettaglio. La qualità delle cabine doccia Vismaravetro progettate e prodotte "a misura di cliente" è costantemente monitorata lungo tutto il processo di lavorazione e assemblaggio. Vismaravetro opera in due sedi produttive (Giussano e Verano Brianza) per un totale di 32.000 mq di superficie aziendale.**

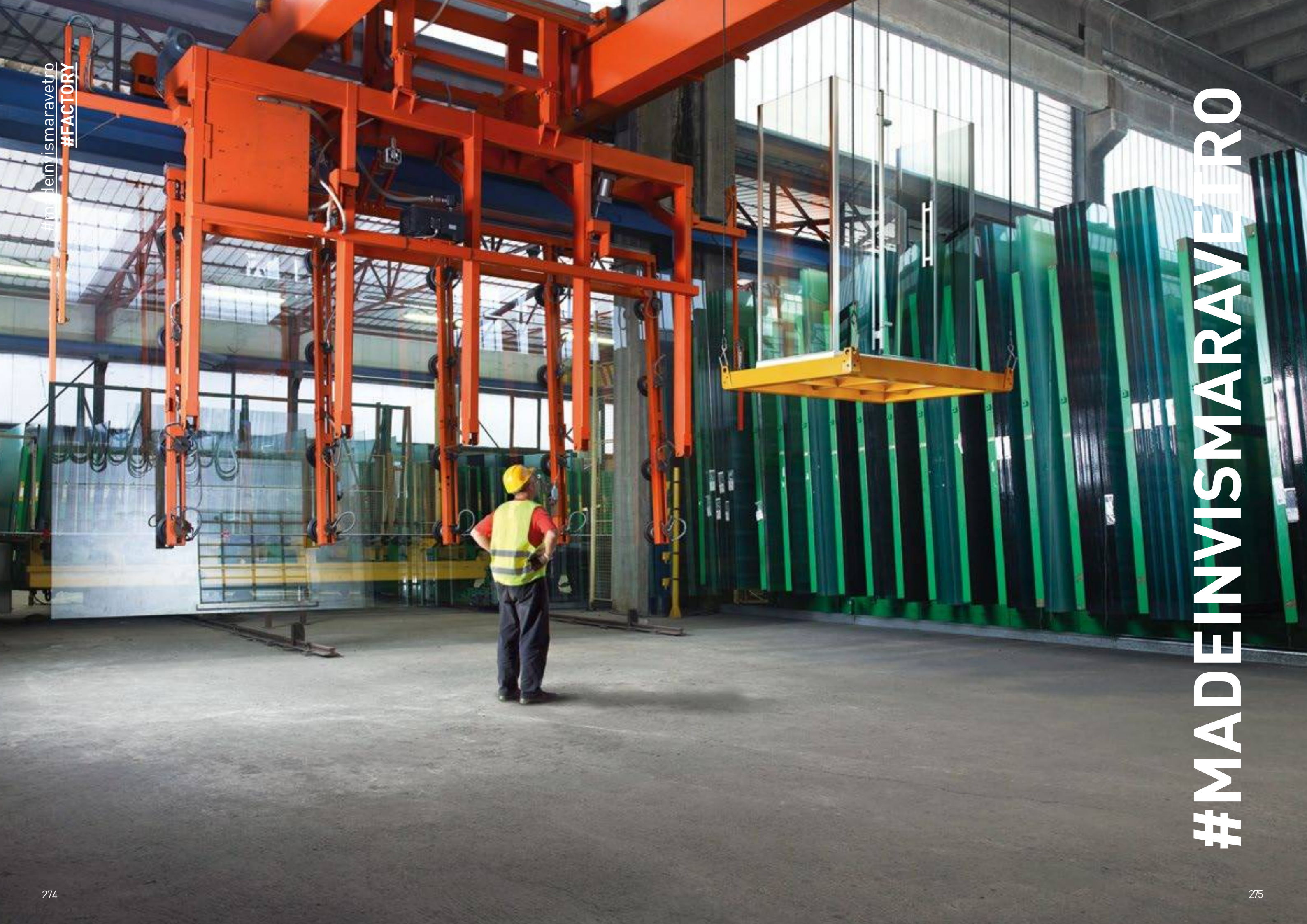
Vismaravetro is a leading manufacturer in the sector of tempered glass shower enclosures. Its product range includes over 30 million configurations in the catalogue, a figure made possible by the integration of advanced technological and production processes and a craftsman's attention to detail. The quality of Vismaravetro shower enclosures which are designed and produced to fit the customer's needs is constantly monitored throughout the production and assembly processes. Vismaravetro has two manufacturing facilities (Giussano and Verano Brianza), which cover a total area of 32,000 m<sup>2</sup>.

Vismaravetro ist das führende Unternehmen im Bereich der Herstellung von Duschkabinen aus temperiertem Glas. Das Produktangebot umfasst über 30 Millionen Konfigurationen ab Katalog; dies ist aufgrund der Einführung modernster Technologien und Produktionsabläufe und handwerklicher Sorgfalt im Detail möglich. Die Qualität der Vismaravetro-Duschkabinen, die "maßgeschneidert für den Kunden" entworfen und produziert werden, wird während des gesamten Herstellungs- und Montageprozesses überwacht. Vismaravetro verfügt über zwei Produktionsstätten (Giussano und Verano Brianza) mit einer Gesamtfläche von 32.000 m<sup>2</sup>.

Vismaravetro est la société leader dans le secteur de la production de cabines de douche en verre trempé. L'offre du produit propose plus de 30 millions de configurations sur catalogue, un résultat que l'intégration entre processus technologiques et productifs d'avant-garde et le soin artisanal porté au détail ont rendu possible. La qualité des cabines de douche Vismaravetro, conçues et réalisées sur mesure, est constamment contrôlée sur toute la ligne de production et de montage. Vismaravetro possède deux usines de production (Giussano et Verano Brianza) pour un total de 32.000 m<sup>2</sup> de superficie.



#madeinismaravetro  
#FACTORY



#MADEINVISMARAVETRO



**COME SI MISURA IL VALORE DI UN'AZIENDA?**  
Dalla qualità dei suoi prodotti, dall'innovazione tecnologica e stilistica, dalla sostenibilità sociale e ambientale. Certo, ma non solo. È nostra convinzione che il valore di un'impresa consista nella capacità di offrire attraverso i propri prodotti una perfettamente riconoscibile cultura aziendale. Cultura del metodo, del prodotto, del progetto. Il valore che fa la differenza.

**HOW IS A COMPANY'S VALUE MEASURED?**

By the quality of its products, the technological and stylistic innovation, and by its sustainability commitment and its environmental awareness. Yes, and that's not all. We think that the value of a company consists in its ability to offer a perfectly recognisable company culture through its products. A culture that shows method, product and project. Values that make a difference.

**WIE BEMISST MAN DEN WERT EINES UNTERNEHMENS?**

Aufgrund der Qualität seiner Produkte, der technischen und stilistischen Innovation, der Nachhaltigkeit in den Bereichen Soziales und Umwelt. Gewiss, aber das ist nicht alles. Wir sind der Überzeugung, dass der Wert eines Unternehmens in der Fähigkeit besteht durch seine eigenen Produkte eine klar erkennbare Firmenkultur anzubieten. Eine Kultur der Methode, des Produkts, des Entwurfs. Der Wert macht den Unterschied.

**COMMENT MESURE-T-ON LA VALEUR D'UNE ENTREPRISE ?**

A la qualité de ses produits, à sa capacité d'innovation technologique, à son identité esthétique, à la durabilité et au respect environnementale des ses productions. Certes, mais cela n'est pas suffisant, car nous sommes convaincus que la valeur d'une entreprise consiste à offrir des produits matérialisant une culture d'entreprise tournée vers la méthode, la recherche, le développement. La valeur qui fait la différence.

#FACTORY



#madeinvismaravetro  
#FACTORY

**La stampa digitale su vetro è la nuova tecnologia utilizzata da Personal Glass per personalizzare le lastre di vetro con scritte, disegni, immagini fotografiche anche per singole lastre partendo da un semplice supporto digitale. L'utilizzo di speciali vernici ceramiche, vetrificabili a 700°C durante il processo di tempra delle lastre di vetro, garantisce, a differenza delle comuni stampanti digitali, la qualità della stampa e l'inalterabilità dei colori nel tempo. La tecnologia di stampa digitale rappresenta oggi la soluzione più evoluta per riprodurre ad alta definizione e in modo indelebile qualsiasi immagine proposta dal cliente.**

The digital printing on glass is the new technology used by Personal Glass to customize the glass panes individually with writing, artwork, photos starting from a plain digital medium. Unlike with common digital printers, the use of special ceramic paints, vitrifiable at 700°C during the glass pane tempering process, ensures good printing quality and colourfastness over time. Today, the digital printing technology is the most advanced solution to reproduce with a high definition and indelibly any picture proposed by the customer.

Digitaldruck auf Glas ist die neue Technologie von Personal Glass, die eine Personalisierung der Scheiben (auch einzeln) mit Aufschriften, Bildern und Fotografien von einem einfachen digitalen Datenträger ermöglicht. Die Verwendung spezieller Keramiklacke, die während der Härtung der Glasscheiben bei 700°C verglasbar sind, garantiert im Vergleich zu herkömmlichen Digitaldruckern eine hohe Druckqualität und absolute Farbechtheit. Die Technologie des Digitaldrucks ist die derzeit fortschrittlichste Lösung, um jede Art von Bildern des Kunden mit hoher Auflösung und auf unauslöschliche Weise zu reproduzieren.

L'impression digitale sur verre est la nouvelle technologie utilisée par Personal Glass qui permet de personnaliser les plaques de verre avec des textes, dessins, photos, même des plaques individuelles, en partant d'un simple support numérique. L'utilisation de peintures céramiques spéciales, vitrifiables à 700°C au cours du processus de trempe des plaques de verre, contrairement aux imprimantes numérique traditionnelles, garantit la qualité de l'impression et l'inaltérabilité des couleurs dans le temps. La technologie d'impression digitale représente aujourd'hui la solution la plus évoluée pour reproduire en haute définition et d'une manière indélébile n'importe quelle image proposée par le client.

**#tecnologia**  
**#scritte#disegni**  
**#stampadigitale**  
**#PERSONALGLASS**

Il nome dice quasi tutto: Personal Glass, la nuova idea di Vismaravetro che esalta la fantasia e la creatività. Personal Glass offre un vasto catalogo di motivi e decori e, soprattutto, la possibilità di riprodurre sulla cabina doccia l'immagine fotografica preferita attraverso un file ad alta risoluzione.

The name says it all: Personal Glass, the new Vismaravetro concept that embodies imagination and creativity. Personal Glass offers an extensive catalogue of patterns and decorations and, most importantly, the option of reproducing a selected photographic image on the shower enclosure using a high-resolution file.

Le nom dit presque tout: Personal Glass, la nouvelle idée de Vismaravetro qui exalte l'imagination et la créativité. Personal Glass offre un vaste catalogue de motifs et de décors et, surtout la possibilité de reproduire sur la cabine de douche votre image photographique préférée à travers un fichier à haute résolution.

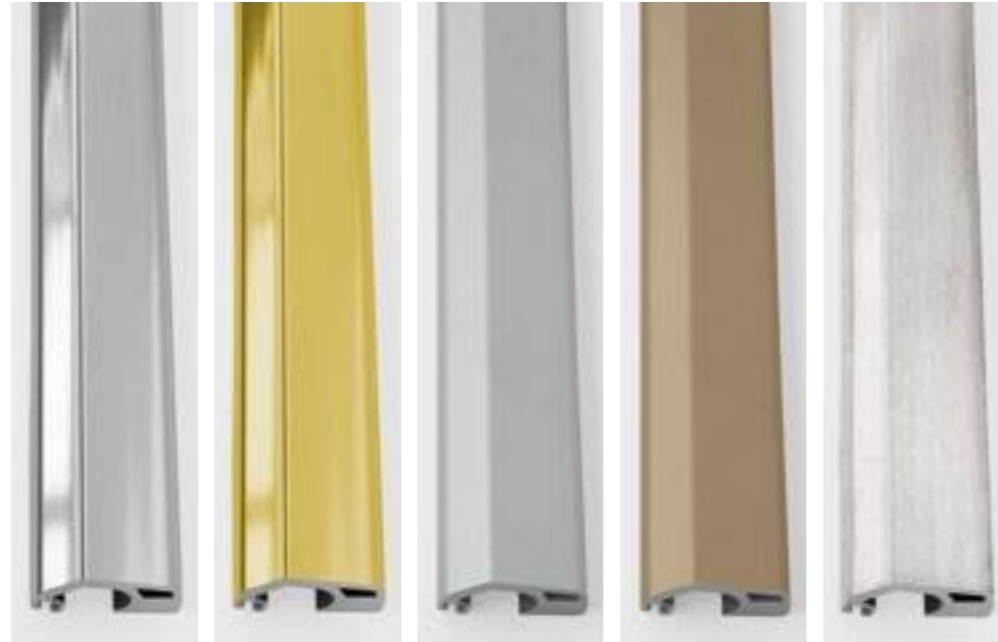
Der Name sagt schon fast alles: Personal Glass, die neue Idee von Vismaravetro die die Fantasie und die Kreativität anregt. Personal Glass bietet ein großes Angebot an Motiven und Dekors. Vor allem aber haben Sie die Möglichkeit, in der Duschkabine Ihr Lieblingsfoto in hoher Auflösung zu reproduzieren.



Anodizzato / Anodised / Anodisé / Eloxiert

21	23	31	32	61
Argento lucido Bright silver Argent brillant Hochglänzend Silber	Oro lucido Bright gold Or brillant Hochglänzend Gold	Argento satinato Satin silver Argent satiné Satinierte Silber	Bronzo satinato Satin bronze Bronze satiné Satinierte Bronze	Finitura acciaio spazzolato Brushed steel finish Finition acier brossé Ausführung gebürsteter Stahl

Profili  
profiles  
profilés  
Profile



Smaltato / Enamelled / Emaillé / Lackiert

05	07	09	10	11	12	13	14	15
Rosso Red Rouge Rot	Giallo Yellow Jaune Gelb	Nero Black Noir Schwarz	Pergamon Pergamon Pergamon Pergamon	Grigio Grey Gris Grau	Verde Green Vert Grün	Azzurro Light blue Bleu azur Lichtblau	Bianco White Blanc Weiß	Bianco opaco Matt white Blanc mat Matt weiss



Cristalli  
glass  
verres  
Glasscheiben

I colori riprodotti sono indicativi e possono differire leggermente da quelli reali. Per verificare le finiture disponibili sui singoli modelli, vi consigliamo di visitare il nostro sito internet.

The colours reproduced are indicative and may slightly differ from the original ones. To verify the finishes available on each single models, we recommend seeing our website.

Les couleurs reproduites sont purement indicatives et peuvent différer légèrement de celles originales. Pour vérifier les finitions disponibles pour chaque modèle, nous vous invitons à venir visiter notre site internet.

Die angegebenen Farben dienen als Hinweis. Leichte Abweichungen sind möglich. Um zu prüfen, welche Modelle in welchen Ausführungen erhältlich sind, empfehlen wir Ihnen einen Besuch auf unserer Homepage.

01	03	04	06	07	08	12	19
Stampato chiaro Obscure glass Granité claire Strukturglas	Cristallo bronzo Clear bronze Parsol bronze Bronzeglas	Cristallo trasparente Clear glass Claire lisse Klarglas	Cristallo riflettente Reflecting glass Glace réfléchissant Spiegelglas	Cristallo grigio Clear grey Parsol gris Graues Glas	Cristallo satinato Satin glass Glace satiné Satiniertes Glas	Cristallo Extrachiaro Extra-light glass Glace Extra-claire Extra-klarglas	Cristallo Madras "Pavé" Madras "Pavé" glass Glace Madras "Pavé" Madras "Pavé" Glas





## #smf



**Sistema di Montaggio Facile**  
È un sistema brevettato che consente il posizionamento ideale dei pannelli e impedisce la fuoriuscita dell'acqua.

Easy mounting system  
It is a patented system allowing an ideal positioning of the panels and avoiding the water.

Système de Montage Facile  
Système breveté qui sert de gabarit pour le positionnement idéal des panneaux, tout en assurant l'étanchéité.

Das besonders einfache Montagesystem  
Dabei handelt es sich um ein patentiertes System, das die ideale Positionierung der Scheiben ermöglicht und das Austreten des Duschwassers verhindert.

## #tpa



**Trattamento preventivo anticalcare**  
Il vetro trattato con TPA facilita la pulizia del calcare.

Treatment preventing limescale  
The glass treated with TPA helps elimination of limescale.

Traitement Préventif Anticalcaire  
La glace traitée avec TPA facilite l'élimination du calcaire.

Behandlung zu verhindern die Kalkablagerungen  
Behandeltes Glas mit TPA hilft die Kalkablagerungen zu eliminieren.

## #virgola

**Virgola facilita tutte le operazioni di pulizia e di manutenzione del vetro.**

Virgola makes all glass cleaning and maintenance operations easy.

Virgola facilite toutes les opérations de nettoyage et d'entretien des glaces.

Virgola erleichtert alle Arbeiten zur Reinigung und Wartung von Glas.



## #garanzia 2+3=5

Tutti i prodotti sono garantiti per 24 mesi dalla data di acquisto. Vismaravetro estende fino a 5 anni la garanzia sulle rotture dei cristalli, con l'esclusione di rotture causate da impatto, urti durante il trasporto o movimentazione manuale degli elementi in fase di installazione.

All the products are guaranteed for 24 months from the date of purchase. Vismaravetro extends the guarantee in case of breaking of the glass panels up to 5 years, with the exclusion of shattering caused by impact, collisions during transportation or handling during installation.

Tous les produits sont garantis pour 24 mois à compter de la date d'achat. Vismaravetro étend à cinq ans la garantie sur les ruptures de verre, à l'exception des ruptures dues aux heurts et aux chocs subis pendant le transport ou le déplacement manuel des éléments pendant l'installation.

Auf alle Produkte gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten ab dem Einkaufsdatum. Vismaravetro erweitert die Garantie auf Glasscheibenbruch innerhalb 5 Jahren, außer Beschädigungen aufgrund Fremdeinwirkung wie z.B. bei der Montage, bei der Bedienung oder auch während des Transportes.

## #qualità certificata

**La qualità certificata**  
The certified quality  
La qualité certifiée  
Die bescheinigte Qualität

**UNI EN 14428**  
**UNI EN 12150/1863**  
**ISO 14001**  
**ISO 9001**

# #PLUS

# #online #social#followus

VISMARAVETRO.IT

CONCEPT  
romanoassociati.com

IMAGES  
Attu  
Mhp  
NuDesign  
Officine Mimesi  
Max Rommel

STYLING  
Alessandra Laudati  
Moi et Toi

PRE-PRESS  
Compos Center

PRESS  
Grafiche Mariano

printed in Italy  
04/2016

THANKS TO  
+1550 lab  
120% lino  
Antonino Sciortino  
Acca Kappa  
Artek  
Ben Simon  
Bisazza  
Città del Sole  
Compagnie de Provence  
FontanaArte  
Fratelli Fantini  
Gabel  
Gallo  
Ilaria Innocenti  
Istituto Ganassini  
Kasthall  
Laboratorio Pesaro  
Marina C.  
Molteni & C.  
Natura e...  
Petit Bateau  
Poliform  
Refin  
Scandola Marmi  
TobeUs  
Venini  
Vitra  
Wall&Decò





EQUIP-BATHROOMS SINGAPORE  
- HEAD OFFICE & FLAGSHIP SHOWROOM  
(By Equip-Bathrooms Pte Ltd)  
33 Ubi Avenue 3, #04-35, Vertex Tower B,  
Singapore 408868  
T: +(65) 6339 5588

EQUIP-BATHROOMS JAKARTA  
(By PT Equip Concepts)  
Kompleks Harmoni Plaza, Blok J No. 20,  
Jl Suryopranoto No. 2, Kel. Petojo Utara,  
Kec. Gambir, Jakarta Pusat 10130, Indonesia  
T: +(62) 21 6385 4316

EQUIP-BATHROOMS THAILAND  
(By Partner: Keith & Kym Co. Ltd)  
72-74 Soi Pramote 2, Silom Road  
Suriyawong, Bangrat, Bangkok  
10500, Thailand  
T: +662 635 6873-4  
E: kris@kiatsiam.com

EQUIP-BATHROOMS SINGAPORE  
- CITY SHOWROOM  
(By Partner: GF+A Global Pte Ltd)  
24 Mohamed Sultan Rd,  
Singapore 239012  
T: +(65) 6222 2112

EQUIP-BATHROOMS BALI  
(By PT Equip Concepts)  
Jl. Sunset Road Barat No. 55B,  
Seminyak, Kuta-Bali 80361, Indonesia  
T: +(62) 361 4735 036

EQUIP-BATHROOMS MYANMAR  
(By Partner: M.L.O.V. Co. Ltd)  
No. 501, Level 5, Novotel Yangon Max  
459 Pyay Road, Makayut Tsp  
Yangon, Myanmar  
T: +95 9453 4362 05  
E: Smawadee@keithandkym.com

EQUIP-BATHROOMS MALAYSIA  
(By Equip-Design & Supply Sdn Bhd)  
No. 2a-2, Jalan P.JU 5/17, Dataran Sunway,  
47810 Kota Damansara, Petaling Jaya,  
Selangor Darul Ehsan, Malaysia  
T: +(603) 6151 5582

EQUIP-BATHROOMS LOMBOK  
(By Partner)  
Mong 11 RT. 111, Jl. Pariwisata Kuta,  
Desa Kuta, Kec. Pujut,  
Lombok Tengah 73573, Indonesia  
T: +(62) 817 5782 806

Email: [equip-global@equip-design.com](mailto:equip-global@equip-design.com)  
[www.equip-bathrooms.com](http://www.equip-bathrooms.com)